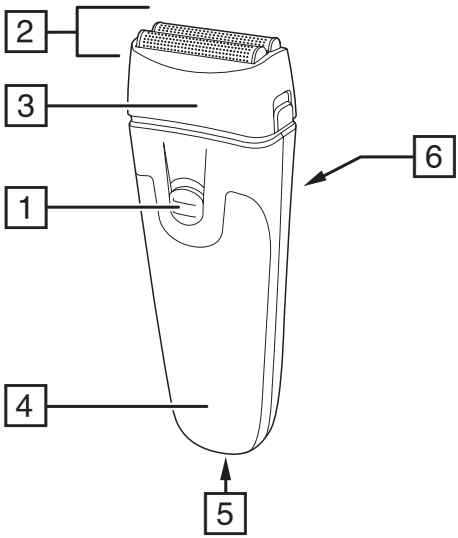
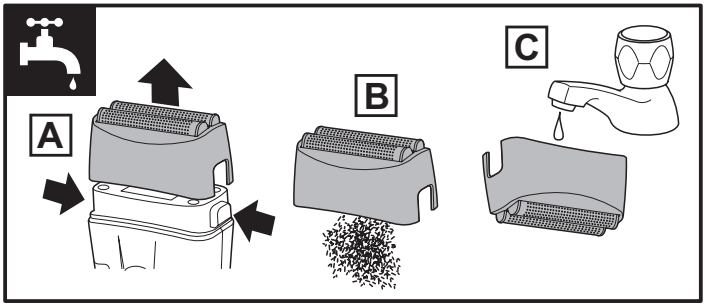
REMINGTON®

EST. NEW YORK 1937



F1 Style Series Foil Shaver
F1000


2
3
1
6
4
5


A
B
C

GB

Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

IMPORTANT SAFEGUARDS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
- Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
- The blades are washable under a running tap.
- The body of this appliance is not washable or water resistant. Do not put the appliance in liquid.
- The battery in this device is not replaceable.
- Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
- Do not use attachments other than those we supply.
- This appliance should never be left unattended when plugged into a power outlet, except when charging.
- Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
- Do not plug or unplug the appliance with wet hands.
- Do not twist or kink the cable, or wrap it round the appliance.
- This appliance is not intended for commercial or salon use.

PARTS

1. On/off switch
2. Shaving foils
3. Hair pocket
4. Charging indicator
5. Charging connector
6. Pop-up trimmer

Not shown:

- Head guard
- USB cable
- Cleaning brush

GETTING STARTED

CHARGING YOUR SHAVER

1. Ensure the product is switched off.
2. Connect the product to the USB cable and then to the USB end of the cable to a powered USB port.

CHARGING INDICATOR

Charge Level	Indicator
Charging	Light flashes
Fully charged	Light stays on
Battery Low	Light flashes rapidly

- Run time from fully charged is up to 30 minutes.
- Charge time from empty is 8 hours.
- To preserve the life of your batteries, let them run out every 6 months then recharge for 24 hours.

INSTRUCTIONS FOR USE

It is recommended that you use your new shaver daily for up to four weeks to allow time for your beard and skin to become accustomed to the new shaving system.

SHAVING

1. Switch the shaver on.
2. Stretch the skin with your free hand so the hairs stand upright.
3. Hold the shaving head so that the foils touch your face.
4. Use short, linear strokes.

TRIMMING

1. Slide up the trimmer release button to activate the trimmer.
2. Hold the trimmer at a right angle to your skin.
3. Use the release button to retract the trimmer after use.

TIPS FOR BEST RESULTS

- Always hold the shaver at right angles to the skin so that all foils are touching the skin with equal pressure.
- Use moderate to slow stroking movements. The use of short linear motions in stubborn areas may obtain a closer shave, especially along the neck and chin line.
- DO NOT press hard against the skin in order to avoid damage to the foil heads.

GB

CARE FOR YOUR SHAVER

Care for your shaver to ensure a long lasting performance. We recommend you clean your shaver after each use.
The easiest and most hygienic way to clean the appliance is by rinsing the appliance head after use with warm water.
IMPORTANT The body of this appliance is not washable or water resistant.

1. Press the head release buttons and and pull the head upwards (FIG A).
2. Tap out the excess hair shavings and rinse the foils under running water. (FIG. B, C).
3. Do not clean the shaving foil with a brush.

REPLACING THE FOILS AND CUTTERS

- To ensure the continued highest quality performance from your shaver, we recommend that the foil and cutter are replaced regularly.

Signs that your foil/s and cutter/s need replacing:

- Irritation: as foils get worn, you may experience skin irritation.
- Pulling: as the cutters wear, your shave may not feel as close and you may feel the cutter pulling your hair.
- Wear through: you may notice that the cutters have worn through the foils.

TO REPLACE THE FOIL/CUTTERS

1. Press the head release buttons and and pull the head upwards (FIG A).
2. Fit the new head assembly over the hair pocket and press down to click into place.

REMOVING THE RECHARGEABLE BATTERY

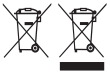
This appliance contains batteries that are non-replaceable. When the battery is at the end of its life, the appliance and battery must be properly disposed of at an official recycling point. We strongly recommend that a professional removes the rechargeable battery. Parts of the shaver case, and tools have sharp edges and may cause injury if not handled correctly.

- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- Disconnect the charging adapter before removing the battery.
- Be aware of the risk of terminals of the battery-operated appliance or battery being short circuited by metal objects.

1. Ensure that the battery is fully discharged. To do this, operate the device until it stops.
2. Press the head release buttons and pull the head off and then remove two cutters.
3. Unscrew the 4 screws on the top of the device.
4. Use a small flat screwdriver to pry the back off the device.
5. Pry off and remove the base of head and decorative ring.
6. Pry off the rear panel then remove the screw.
7. Remove the frongt housing to expose the battery.

8. Cut the two wires and remove the battery.
- Used batteries must be removed from the appliance and disposed of at an appropriate official recycling/collection point.
- Do not attempt to operate the device once you have opened it.

RECYCLING



To avoid environmental and health problems due to hazardous substances, appliances and rechargeable and non-rechargeable batteries marked with one of these symbols must not be disposed of with unsorted municipal waste. Always dispose of electrical and electronic products and, where applicable, rechargeable and non-rechargeable batteries, at an appropriate official recycling/ collection point.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

DE

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.



Die Klingen sind unter fließendem Wasser abwaschbar.

- Das Gehäuse des Gerätes ist nicht abwaschbar oder wasserfest. Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeiten.
- Der Akku dieses Geräts ist nicht austauschbar.
- Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- Lassen Sie das an das Stromnetz angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt, ausgenommen, wenn es gerade aufgeladen wird.
- Bringen Sie den Netzstecker und das Netzkabel nicht mit beheizten Oberflächen in Berührung.
- Schließen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an das Stromnetz an bzw. trennen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen vom Stromnetz.
- Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel nicht knicken oder verdrehen. Wickeln Sie es auch nicht um das Gerät.
- Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

BESTANDTEILE

1. Ein- / Ausschalter
2. Scherfolie
3. Haarauffangkammer
4. Ladestandanzeige
5. Ladevorgang
6. Detail-/Langhaarschneider

Nicht abgebildet:

- Schutzkappe
- USB Kabel
- Reinigungsbürste

VORBEREITUNGEN

AUFLADEN IHRES RASIERERS

1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
2. Schließen Sie das Gerät an das USB-Kabel und dann den USB-Stecker des Kabels an einen USB-Anschluss mit Stromversorgung an.

LADESTANDANZEIGE

Ladestand	Anzeige
Lädt	Lampe blinkt
Vollständig aufgeladen	Lampe leuchtet konstant
Akkustand niedrig	Lampe blinkt in kurzen Abständen

- Die Laufzeit bei voller Ladung beträgt bis zu 30 Minuten.
- Die Aufladezeit bei vollständiger Entladung beträgt 8 Stunden.

Um die Lebensdauer Ihres Akkus zu verlängern, lassen Sie diesen alle sechs Monate vollständig entladen, um ihn dann 24 Stunden wieder vollständig aufzuladen.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Wir empfehlen Ihnen, den neuen Rasierer bis zu vier Wochen täglich anzuwenden, damit sich Ihr Bart und Ihre Haut an das neue Rasiersystem gewöhnen können.

RASIEREN

1. Schalten Sie den Rasierer ein.
2. Spannen Sie mit Ihrer freien Hand die Haut, damit die Haare aufstehen.
3. Halten Sie den Scherkopf so, dass die Scherfolien Ihr Gesicht berühren.
4. Führen Sie kurze, geradlinige Bewegungen aus.

TRIMMEN

1. Drücken Sie den Knopf um den Detail-/Langhaarschneider auszufahren
2. Halten Sie den Detail- / Langhaarschneider im rechten Winkel auf Ihre Haut.
3. Fahren Sie den Trimmer nach dem Gebrauch mit Hilfe der Freigabetaste wieder ein.

TIPPS FÜR OPTIMALE ERGEBNISSE

- Halten Sie den Rasierer immer im rechten Winkel zur Haut, so dass beide Scherfolien die Haut mit gleichem Druck berühren.
- Mäßige bis langsame Streichbewegungen machen.
- Mit kurzen, kreisförmigen Bewegungen in hartnäckigen Bereichen kann man eine gründlichere Rasur erzielen, insbesondere im Nacken und entlang der Kinnlinie.
- NICHT zu fest gegen die Haut drücken, damit die Scherfolienköpfe nicht beschädigt werden.

PFLEGE IHRES RASIERERS

Die richtige Pflege Ihres Rasierers ermöglicht eine lang anhaltende Leistungsfähigkeit. Wir empfehlen Ihnen, das Gerät nach jeder Verwendung zu reinigen.
Der einfachste und hygienischste Weg zur Reinigung des Geräts ist, das Gerät nach dem Gebrauch mit warmem Wasser abzuspülen.
WICHTIG Das Gehäuse des Geräts ist weder abwaschbar noch wasserabweisend.

1. Drücken Sie die Aufsatzfreigabetasten und ziehen Sie den Aufsatz nach oben (ABB. A).
2. Klopfen Sie die überschüssigen Haarreste aus und spülen Sie die Scherfolien unter fließendem Wasser ab (ABB. B, C).
3. Reinigen Sie die Scherfolie nicht mit einer Bürste.

AUSWECHSELN VON SCHERFOLIEN & KLINGEN

- Um kontinuierlich die beste Leistung mit Ihrem Rasierer zu erzielen, empfehlen wir Ihnen, die Scherfolie und die Klingen regelmäßig auszuwechseln.

Anzeichen dafür, dass Ihre Folie und Klingen ausgewechselt werden müssen.

- Hautreizung: wenn sich die Folien abnutzen, kann es zu Hautreizungen kommen.
- Ziepen: wenn sich die Schneideklingen abnutzen, wird Ihre Rasur nicht mehr so präzise und Sie fühlen, wie die Klinge an Ihren Haaren zieht.
- Verschleiß: sie stellen fest, dass die Klingen die Folien durchgewetzt haben.

AUSWECHSELN DER FOLIE

1. Drücken Sie die Aufsatzfreigabetasten und ziehen Sie den Aufsatz nach oben (ABB. A).
2. Setzen Sie den neuen Rasierfolienblock auf die Haarauffangkammer und drücken Sie ihn nach unten, bis er hörbar einrastet.

AUSWECHSELN DER KLINGEN

1. Drücken Sie die Aufsatzfreigabetasten und ziehen Sie den Aufsatz nach oben (ABB. A).
2. Stecken Sie die neue Klinge auf die Oszillatorspitze. Drücken Sie NICHT auf die Klingenenden, sie könnten beschädigt werden

ENTFERNEN DES WIEDERAUFLADBAREN AKKUS

Dieses Gerät enthält einen Akku, der nicht austauschbar ist. Wenn der Akku das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, müssen Gerät und Akku ordnungsgemäß an einer offiziellen Altstoffsammelstelle entsorgt werden.
Wir raten Ihnen dringend, den wiederaufladbaren Akku von einem Fachmann entfernen zu lassen. Manche Werkzeuge und Teile des Gehäuses haben scharfe Kanten und können bei unsachgemäßer Handhabung zu Verletzungen führen.

- Der Akku muss vor der Entsorgung des Geräts aus dem Gerät entfernt werden.
- Trennen Sie das Gerät vom Ladeadapter, bevor Sie den Akku entnehmen.
- Seien Sie sich des Risikos bewusst, dass die Anschlusskontakte des akkubetriebenen Geräts oder des Akkus durch Metallgegenstände kurzgeschlossen werden können.

1. Stellen Sie sicher, dass der Akku vollständig entladen ist. Lassen Sie dazu das Gerät solange in Betrieb, bis es sich ausschaltet.
2. Drücken Sie die Freigabetasten für den Scherkopf herunter, nehmen Sie dann den Scherkopf ab und entfernen Sie zwei Klingen.
3. Lösen Sie die 4 Schrauben oben am Gehäuse.
4. Heben Sie die Rückseite des Geräts mit Hilfe eines kleinen Schlitzschraubenziehers an.
5. Heben Sie den Sockel vom Scherkopf und den Zierring an und nehmen Sie dann beide Teile ab.
6. Heben Sie die hintere Blende an und lösen Sie anschließend die Schraube.
7. Nehmen Sie das vordere Gehäuse ab, um den Akku freizulegen.
8. Schneiden Sie die beiden Kabel durch und nehmen Sie den Akku heraus.

- Leere Batterien müssen aus dem Gerät entfernt und über eine entsprechende offizielle Abgabestelle entsorgt werden.
- Schalten Sie das Gerät im geöffneten Zustand nicht ein.

RECYCLING



Um negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch gefährliche Stoffe zu vermeiden, dürfen Geräte sowie wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien, die mit einem dieser Symbole gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Produkte und gegebenenfalls wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien immer an einer offiziellen Recyclingstelle.

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

NL

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is of storingen vertoond.
- De messen kunnen onder stromend water gereinigd worden.
- De behuizing van dit apparaat is niet afwasbaar en is niet waterbestendig. Dompel het apparaat niet onder in vloeistoffen.
- De batterij in dit apparaat kan niet vervangen worden.
- Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is of storingen vertoond.
- Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die door Remington® zijn/ worden geleverd.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten, behalve wanneer het apparaat aan het opladen is.
- Houd het snoer en de adapter uit de buurt van warmtebronnen.
- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u de stekker in het stopcontact steekt of deze eruit haalt.
- Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid of beschadigd is. Wikkel het snoer niet om het apparaat.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.

ONDERDELEN

1. Aan/uit schakelaar
2. Scheerfolie
3. Haarkamer
4. Oplaadindicator
5. Aansluiting netvoeding
6. Pop up trimmer

Niet afgebeeld:
- Beschermkap
- USB-kabel
- Reinigingsborstel

OM TE BEGINNEN

UW APPARAAT OPLADEN

1. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
2. Sluit het product aan op het USB-snoer en steek vervolgens het einde van het USB-snoer in een aangesloten USB-poort.

OPLAADINDICATOR

Oplaadniveau	Indicator
Opladen	Lampje knippert
Volledig opgeladen	Lampje blijft aan
Lege batterij	Lampje knippert snel

- Als de batterij volledig is opgeladen, kunt u het apparaat tot wel 30 min gebruiken.
- Als de batterij volledig is ontladen, duurt het opladen 8 uur.

Om de levensduur van uw batterijen te verlengen, dienen deze iedere 6 maanden geheel ontladen te worden. Laad ze vervolgens gedurende 24 uur weer volledig op.

GEBRUIKSAANWIJZING

Voor de beste scheerprestatie wordt aanbevolen om uw nieuwe apparaat dagelijks te gebruiken gedurende vier weken, zodat uw baard en huid wennen aan het nieuwe scheersysteem.

SCHEREN

1. Zet het apparaat aan.
2. Trek de huid strak met uw vrije hand, zodat de haartjes rechtop gaan staan.
3. Houd de scheerkop zodanig vast dat de scheerbladen uw gezicht raken.
4. Maak korte, lineaire bewegingen.

NL

TRIMMEN

1. Duw de ontgrendelingsknop van de trimmer omhoog om de trimmer te activeren.
2. Houd de trimmer in een rechte hoek tegen uw huid.
3. Gebruik de vrijgaveknop om de trimmer na gebruik in te trekken.

TIPS VOOR DE BESTE RESULTATEN

- Houd het scheerapparaat in een rechte hoek tegen de huid, zodat beide scheerfolies de huid met een gelijke druk raken.
- Maak langzame verticale bewegingen. Het gebruik van korte, ronddraaiende bewegingen kan een beter resultaat geven in moeilijke zones, voornamelijk rond de hals en kin.
- Druk NIET te hard tegen de huid om schade aan de folie-scheerkoppen te voorkomen.

UW APPARAAT VERZORGEN

Zorg goed voor uw apparaat om een langdurige prestatie te garanderen.
Wij raden u aan om uw apparaat na ieder gebruik te reinigen.
De meest eenvoudige en hygiënische manier om het apparaat te reinigen, is door de kop na ieder gebruik met warm water af te spoelen.
BELANGRIJK De behuizing van dit apparaat is niet wasbaar of waterbestendig.

1. Druk op de ontgrendelingsknoppen en trek de kop omhoog (Afb. A).
2. Verwijder de haartjes en spoel de scheerbladen af onder stromend water (Afb. B, C).
3. Reinig de scheerfolie niet met een borstel.

VERVANGEN VAN SCHEERFOLIE & MESSEN

Om een blijvende hoge prestatie van uw apparaat te garanderen, raden wij u aan om de scheerfolie en messen regelmatig te vervangen.
Indicaties dat uw scheerfolie en/of messen vervangen moeten worden:

- Huidirritatie: wanneer de scheerfolies slijten, kan de huid gaan irriteren.
- Trekkend gevoel: wanneer de messen slijten, kan het zijn dat het apparaat niet zo glad scheert als gewoonlijk en voelt u de messen aan uw haar trekken.
- Slijtage: u kunt zien dat de messen door de scheerfolie komen.

DE SCHEERFOLIE VERVANGEN

1. Druk op de ontgrendelingsknoppen en trek de kop omhoog (Afb. A).
2. Monteer de nieuwe scheerbladeenheid op de haarzak en druk naar beneden om op zijn plaats te klikken.

DE OPLAADBARE BATTERIJ VERWIJDEREN

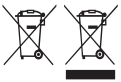
Dit apparaat bevat batterijen die niet vervangbaar zijn. Wanneer de batterij aan het einde van zijn levensduur is, moeten het apparaat en de batterij op de juiste wijze worden afgevoerd naar een officieel recyclagecentrum.
We raden aan om de oplaadbare batterij door een professional te laten verwijderen.
Bepaalde delen van de opbergdoos hebben scherpe randen en kunnen letsels veroorzaken als deze niet correct wordt gehanteerd.

- De batterij moet verwijderd worden voor u het apparaat weggooit.
- Ontkoppel de oplaadadapter los voordat u de batterij verwijdert.
- Wees u bewust van het risico van kortsluiting, door metalen voorwerpen, van de polen van een apparaat dat door een batterij wordt gevoed.

1. Zorg ervoor dat de batterij volledig leeg is. Om dit te doen, schakel het apparaat in totdat het stopt.
2. Druk op de knoppen om de kop los te maken, trek de kop eraf en verwijder vervolgens de twee messen.
3. Verwijder de 4 schroeven bovenaan het scheerapparaat.
4. Gebruik een kleine platte schroevendraaier om de achterkant van het apparaat los te wrikken.
5. Wrik de basis van de kop en de sierring los en verwijder deze.
6. Wrik het achterpaneel los en verwijder de schroef.
7. Verwijder de voorste behuizing om de batterij bloot te leggen.
8. Knip de twee draden door en verwijder de batterij.

- Gebruikte batterijen moeten uit het apparaat verwijderd worden en naar een officieel recycling-/inzamelpunt worden gebracht.
- Schakel het apparaat niet in wanneer u het geopend hebt.

RECYCLING



Om milieu- en gezondheidsproblemen door gevaarlijke stoffen te vermijden, mogen apparaten en oplaadbare en niet oplaadbare batterijen met een van deze symbolen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Breng elektrische en elektronische producten en, indien van toepassing, oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen, altijd naar een officieel recycling-/ inzamelpunt.

Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

FR

MISES EN GARDE IMPORTANTES

- L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Cet appareil doit rester hors de portée des enfants.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon est endommagé.
- Les lames sont lavables sous un robinet d'eau courante.
- Le corps de cet appareil n'est pas lavable et n'est pas résistant à l'eau. Ne plongez pas l'appareil dans un liquide.
- La batterie installée dans ce dispositif n'est pas remplaçable.
- Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.
- N'utilisez pas l'appareil s'il fonctionne mal ou est endommagé.
- Un appareil ne doit en aucun cas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché à une prise électrique, sauf pendant la recharge.
- Veillez à maintenir le cordon d'alimentation et la prise électrique à distance des surfaces chauffées.
- Veillez à ne pas brancher ni débrancher l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne pas tordre et enrouler le cordon autour de l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.

PIÈCES

1. Bouton marche/arrêt
2. Grille de rasage
3. Réservoir à poils
4. Indicateur de charge
5. Port d'alimentation
6. Tondeuse escamotable

Non illustré :

- Capot de protection
- Câble USB
- Brosse de nettoyage

POUR COMMENCER

CHARGEMENT DE VOTRE RASOIR

1. Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
2. Connectez l'appareil au câble USB et connectez ensuite l'extrémité USB du câble à un port USB sous tension.

INDICATEUR DE CHARGE

Niveau de charge	Indicateur
En cours de chargement	Le témoin lumineux clignote
Entièrement chargé	Le témoin lumineux reste allumé
Niveau de batterie faible	Le témoin lumineux clignote rapidement

- La durée d'autonomie avec une charge complète peut aller jusqu'à 30 minutes.
- La durée de recharge complète est de 8 heures.

Pour préserver la durée de vie de vos batteries, laissez-les se décharger complètement tous les 6 mois, puis rechargez-les pendant 24 heures.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Pour une meilleure performance de rasage, il est recommandé d'utiliser votre nouveau rasoir quotidiennement pendant quatre semaines afin de donner le temps à votre barbe et votre peau de s'accoutumer au nouveau système de rasage.

RASAGE

1. Allumez le rasoir.
2. Etirez la peau avec votre main libre afin que les poils soient bien droits.
3. Maintenez la tête de rasage de manière à ce que les grilles soient en contact avec votre visage.
4. Utilisez des petits mouvements linéaires.

TONDRE

1. Appuyez sur le bouton de déblocage de la tondeuse escamotable pour la libérer.
2. Maintenez la tondeuse à angle droit vers votre peau.
3. Utilisez le bouton de déverrouillage pour rétracter la tondeuse après utilisation.

CONSEILS POUR OBTENIR LES MEILLEURS RÉSULTATS

- Tenez toujours le rasoir perpendiculairement à votre peau de sorte que les deux grilles de rasage touchent la peau avec une pression égale.
- Faites des mouvements modérés voire lents. Des petits mouvements circulaires sur les zones difficiles peuvent permettre d'obtenir un rasage précis, surtout vers le cou et le menton.
- N'exercez PAS de forte pression sur la peau afin d'éviter d'endommager les têtes de rasage.

ENTRETIEN DE VOTRE RASOIR

Prenez soin de votre appareil afin d'assurer une performance de longue durée.
Nous vous recommandons de nettoyer votre appareil après chaque utilisation.
La façon la plus facile et hygiénique de nettoyer votre appareil est de rincer la tête à l'eau chaude après utilisation.
IMPORTANT Le corps de cet appareil n'est pas lavable et n'est pas résistant à l'eau.

1. Appuyez sur les boutons de déverrouillage de la tête de rasage et tirez la tête vers le haut (FIGURE A).
2. Secouez l'appareil pour éliminer les résidus de poils et rincez les grilles de rasage sous l'eau courante (FIGURE B, C).
3. Ne nettoyez pas la grille de rasage avec une brosse.

REMPLACEMENT DES GRILLES & DES LAMES

- Afin d'assurer la meilleure qualité de performance de votre rasoir, nous vous recommandons de remplacer régulièrement la grille et la lame.

Signes que vos grilles et lames ont besoin d'être remplacées :

- Irritation : si la grille s'use, vous pourriez être soumis à une irritation de la peau.
- Tiraillements : si les lames s'usent, votre rasage pourrait ne pas être aussi efficace et vous pourriez ressentir la lame tirer vos poils.
- Usure : Vous pourriez remarquer que les lames sont usées à travers les grilles.

REMPLACEMENT DE LA GRILLE ET DES LAMES

1. Appuyez sur les boutons de déverrouillage de la tête de rasage et tirez la tête vers le haut (FIGURE A).
2. Fixez la nouvelle grille de rasage sur le réservoir à poils et exercez une pression vers le bas pour qu'elle s'enclenche à sa place.

RETRAIT DE LA BATTERIE RECHARGEABLE

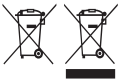
Cet appareil contient des batteries qui ne sont pas remplaçables. Lorsque la batterie est en fin de vie, l'appareil et la batterie doivent être mis au rebut de manière appropriée dans un point de recyclage officiel.
Nous vous recommandons vivement de faire appel à un professionnel pour retirer la batterie rechargeable. Certaines parties du corps de la tondeuse et les outils ont des bords coupants qui peuvent causer des blessures s'ils ne sont pas manipulés correctement.

- La batterie doit être retirée de l'appareil avant la mise au rebut de ce dernier.
- Débranchez l'adaptateur de charge avant de retirer la batterie.
- BeAware

1. Assurez-vous que la batterie est entièrement chargée. Pour ce faire, utilisez l'appareil jusqu'à ce qu'il s'arrête.
2. Appuyez sur les boutons de déverrouillage de la tête, extrayez la tête et retirez ensuite deux lames.
3. Dévissez les 4 vis de la partie supérieure de l'appareil.
4. Utilisez un petit tournevis plat pour retirer le panneau arrière de l'appareil.
5. Extrayez et retirez la base de la tête et l'anneau décoratif.
6. Extrayez le panneau arrière, puis retirez la vis.
7. Retirez le boîtier avant pour exposer la batterie.
8. Coupez les deux fils et retirez la batterie.

- Les piles usagées doivent être retirées de l'appareil et éliminées dans un centre officiel de recyclage/collecte approprié.
- N'essayez pas d'utiliser l'appareil une fois que vous l'avez ouvert.

RECYCLAGE



Afin d'éviter les problèmes occasionnés à l'environnement et à la santé par des substances dangereuses, les appareils et les batteries rechargeables et non rechargeables présentant l'un de ces symboles ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Éliminez dans tous les cas les produits électriques et électroniques et, le cas échéant, les batteries rechargeables et non rechargeables, dans un centre officiel et approprié de collecte/recyclage.

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ES

- Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- No use el aparato si está dañado o funciona mal.
- Las cuchillas se pueden lavar bajo el grifo.
- El cuerpo de este aparato no es lavable ni resistente al agua. No sumerja el aparato en líquidos.
- La batería de este dispositivo no es reemplazable.
- No utilice accesorios no suministrados por Remington.
- No use el aparato si está dañado o funciona mal.
- No es conveniente dejar desatendido el aparato cuando esté enchufado a una toma de corriente, excepto si se está cargando.
- Mantenga el enchufe y el cable de alimentación alejados de superficies calientes.
- No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos húmedas.
- No retuerza ni enrolle el cable, tampoco alrededor del aparato.
- Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.

PARTES

1. Interruptor de encendido/apagado
2. Láminas de afeitado
3. Recogepelos
4. Indicador de carga
5. Puerto de alimentación
6. Cortapatillas extensible

No mostrados:

- Protector del cabezal
- Cable USB
- Cepillo de limpieza

CÓMO EMPEZAR

PROCESO DE CARGA DE LA AFEITADORA

1. Asegúrese de que el aparato está apagado.
2. Conecte el producto al cable USB y luego el extremo USB del cable a un puerto USB con alimentación.

INDICADOR DE CARGA

Nivel de carga	Indicador
Cargando	La luz parpadea
Carga completa	La luz permanece encendida
Batería baja	La luz parpadea rápidamente

- El tiempo de funcionamiento del aparato completamente cargado es de hasta 30 min.
- El tiempo de carga con el aparato descargado es de 8 horas.

Para conservar la vida útil de la batería, deje que se agote completamente cada seis meses y luego recárguela durante 24 horas.

INSTRUCCIONES DE USO

Para obtener un óptimo afeitado se recomienda utilizar la nueva máquina de afeitar diariamente por un periodo máximo de cuatro semanas para que la barba y la piel se acostumbren al nuevo sistema de afeitado.

AFEITADO

1. Encienda la afeitadora.
2. Estire la piel con la mano libre de forma que el pelo se levante hacia arriba.
3. Sujete el cabezal de afeitado de modo que las láminas estén en contacto con la cara.
4. Aplique movimientos cortos y lineales.

RECORTE

1. Presione hacia arriba el botón de extracción del cortapatillas para activarlo.
2. Sostenga el cortapatillas en ángulo recto con respecto a la piel.
3. Utilice el botón de desbloqueo para replegar el recortador tras su uso.

CONSEJOS PARA OBTENER MEJORES RESULTADOS

- Sostenga la afeitadora formando ángulos rectos con la piel para que ambas láminas se apoyen en ella con la misma presión.
- Aféitese con movimientos moderados o lentos.
- Si realiza movimientos circulares cortos en áreas problemáticas se obtendrá un

afeitado más apurado, especialmente a lo largo de la línea del cuello y de la barbilla.
- NO presione con fuerza contra la piel para evitar daños en los cabezales de láminas.

CUIDADO DEL APARATO

Cuide su afeitadora para asegurar un rendimiento duradero.
Recomendamos limpiar la afeitadora después de cada uso.
La manera más higiénica y sencilla de limpiar su afeitadora es enjuagando el cabezal del aparato con agua tibia después de su uso.
IMPORTANTE: El cuerpo de este aparato no es apto para su lavado ni resistente al agua.

1. Pulse los botones de desbloqueo del cabezal y tire del cabezal hacia arriba (FIG A).
2. Extraiga con golpes suaves el pelo sobrante del afeitado y enjuague las láminas bajo el grifo (FIG. B, C).
3. No limpie la lámina de afeitado con un cepillo.

SUSTITUCIÓN DE LAS LÁMINAS Y CUCHILLAS

- Para garantizar el rendimiento óptimo continuado de la afeitadora, le recomendamos que sustituya con regularidad las láminas y las cuchillas.

CUÁNDO HAY QUE CAMBIAR LAS LÁMINAS Y LAS CUCHILLAS.

- Irritación: cuando las láminas se desgasten, puede sentir irritación en la piel.
- Tirones: cuando se desgasten las cuchillas, puede que el afeitado no se sienta muy apurado y quizá note que la cuchilla tira del pelo.
- Desgaste visible: puede notar que las cuchillas han desgastado las láminas.

SUSTITUCIÓN DE LA LÁMINA Y LAS CUCHILLAS

1. Pulse los botones de desbloqueo del cabezal y tire del cabezal hacia arriba (FIG A).
2. Coloque el nuevo conjunto del cabezal sobre el recogepelos y presione hacia abajo hasta que encaje.

EXTRACCIÓN DE LA BATERÍA RECARGABLE

El aparato contiene baterías que no se pueden sustituir. Al finalizar la vida útil de la batería, debe desechar el aparato y la batería en un punto de reciclaje autorizado.
Se recomienda encarecidamente que la batería recargable sea retirada por un profesional.
Algunas herramientas y partes de la carcasa tienen bordes cortantes y pueden causar heridas si no se manipulan correctamente.

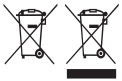
- La pila debe retirarse del aparato antes de desecharse.
- Desconecte el adaptador del cargador antes de quitar las pilas.
- Tenga cuidado con el riesgo de cortocircuitos si los polos de la batería o de aparatos que funcionan con batería entran en contacto con objetos metálicos.

1. Asegúrese de que la batería está descargada por completo. Para ello, utilice el aparato hasta que se pare.
2. Presione los botones de desbloqueo del cabezal, tire de él y extraiga las dos cuchillas.

3. Desatornille los 4 tornillos de la parte superior del aparato.
4. Utilice un destornillador pequeño de cabeza plana para retirar la parte posterior del aparato.
5. Separe y retire la base del cabezal y el anillo decorativo.
6. Separe el panel posterior y quite el tornillo.
7. Retire la carcasa frontal para dejar la batería a la vista.
8. Corte los dos cables y extraiga la batería.

- Retire del aparato las pilas gastadas y deséchelas en puntos oficiales especializados en reciclaje/recogida.
- No intente utilizar el aparato una vez lo haya abierto.

RECICLAJE



Para evitar problemas medioambientales y de salud derivados de sustancias peligrosas, los electrodomésticos y las pilas recargables y no recargables en las que aparezca uno de estos símbolos no deben eliminarse junto con los residuos urbanos no seleccionados. Deseche siempre los aparatos eléctricos y electrónicos y, cuando corresponda, las pilas recargables y no recargables, en puntos oficiales de recogida/reciclado adecuados.

Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

- L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o malfunzionante.
- Le lame sono lavabili sotto un rubinetto.
- Il corpo dell'apparecchio non è lavabile o resistente all'acqua. Non immergerlo in sostanze liquide.
- La batteria nel dispositivo non è sostituibile.

- Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o malfunzionante.
- L'apparecchio non deve essere lasciato incustodito quando collegato ad una presa elettrica, tranne quando è in carica.
- Tenere la spina e il cavo di alimentazione lontano dalle superfici calde.
- Non collegare o scollegare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Non attorcigliare o arrotolare il cavo e non avvolgerlo attorno all'apparecchio.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.

PARTI

1. Interruttore on/off
2. Lamina
3. Vaschetta per la raccolta dei peli
4. Indicatore di carica
5. Collegamento elettrico
6. Rifinitore a scomparsa

Non mostrato:

- Cappuccio di protezione per testina
- Cavo USB
- Spazzolina per la pulizia

COME INIZIARE

CARICARE IL RASOIO

1. Assicurarsi che il prodotto sia spento.
2. Collegare l'apparecchio al cavo USB e quindi all'estremità USB del cavo ad una porta USB alimentata.

INDICATORE DI CARICA

Livello di carica	Spia
In carica	Spia lampeggiante
Carica completata	Spia fissa
Batteria scarica	La spia lampeggia rapidamente

- La durata della batteria completamente carica è di 30 min.
- Quando l'apparecchio è scarico, il tempo di carica è di 8 ore.

Per preservare la vita delle batterie, lasciarle scaricare completamente ogni 6 mesi e quindi ricaricarle per 24 ore.

ISTRUZIONI PER L'USO

Per migliori prestazioni di rasatura, si raccomanda di usare il vostro nuovo rasoio giornalmente per almeno quattro settimane per abituare la vostra barba e la vostra pelle al nuovo sistema di rasatura.

RASATURA

1. Accendere il rasoio.
2. Tendere la pelle con la mano libera in modo che il pelo sia in posizione verticale.
3. Tenere la testina di rasatura in modo che le lamine sfiorino il viso.
4. Effettuare movimenti brevi e lineari.

RIFINIRE

1. Spingere il pulsante di rilascio del rifinitore verso l'alto per attivare il rifinitore.
2. Tenere il rifinitore ad angolo retto sulla pelle.
3. Utilizzare il pulsante di rilascio per ritrarre il rifinitore dopo l'uso.

SUGGERIMENTI PER RISULTATI OTTIMALI

- Tenere il rasoio ad angolo retto sulla pelle in modo che entrambe le lame sfiorino la pelle con uguale pressione.
- Effettuare movimenti da moderati a lenti. Effettuando movimenti circolari brevi in zone ostinate si può avere una rasatura più precisa, specialmente sul collo e sulla linea del mento.

- NON premere forte contro la pelle per evitare di danneggiare le lamine.

MANUTENZIONE DEL RASOIO

Si consiglia di avere cura del proprio rasoio, affinchè mantenga prestazioni durature.
Raccomandiamo di pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo.
Il modo più semplice e più igienico per pulire l'apparecchio è quello di sciacquare la testina dopo l'uso con acqua calda.
IMPORTANTE Il corpo di questo apparecchio non è lavabile o resistente all'acqua.

1. Premere i pulsanti di rilascio della testina e tirarla verso l'alto (FIG. A).
2. Battere delicatamente su una superficie piana per rimuovere i peli e sciacquare le lamine sotto l'acqua corrente (FIG B, C).
3. Non utilizzare una spazzolina per pulire la lamina di rasatura.

SOSTITUZIONE LAMINE E LAME

- Per avere sempre prestazioni di alta qualità dal vostro rasoio, raccomandiamo di sostituire regolarmente lamine e lame.

Segnali che indicano che è necessario sostituire lamine e lame.

- Irritazione della pelle: man mano che le lamine si usurano, potreste avvertire irritazione alla pelle.
- Sensazione di tensione: man mano che le lame si consumano, la rasatura può apparire poco precisa e potreste sentire la lama tirare i peli.
- Usura: potete notare che le lame si sono consumate attraverso le lamine.

SOSTITUZIONE LAMINA E TAGLIERINE

1. Premere i pulsanti di rilascio della testina e tirarla verso l'alto (FIG. A).
2. Inserire il nuovo gruppo testina sul cassetto per la raccolta dei peli e premere verso il basso per fare scattare con un 'click' nel suo alloggiamento.

RIMOZIONE DELLA BATTERIA RICARICABILE

Questo apparecchio contiene batterie non sostituibili. Quando la batteria è a fine vita, l'apparecchio e la batteria devono essere smaltiti in modo corretto recandosi presso un punto di smaltimento ufficiale.
Si raccomanda vivamente una rimozione professionale della batteria ricaricabile. Alcune parti del telaio e alcuni strumenti hanno bordi taglienti e possono provocare ferite se non maneggiate correttamente.

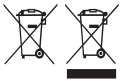
- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima dello smaltimento.
- Scollegare il caricabatterie prima di rimuovere la batteria.
- Prestare attenzione al rischio di cortocircuito dei poli dell'apparecchio a batteria o della batteria proveniente da oggetti metallici.

1. Accertarsi che la batteria sia completamente scarica. Per fare ciò, fare funzionare il dispositivo fino a quando si arresta.
2. Premere i pulsanti di rilascio testina, tirare la testina verso l'alto e poi rimuovere le due

lame.
3. Svitare le 4 viti sulla parte superiore del dispositivo.
4. Utilizzare un piccolo cacciavite piatto per fare leva sul retro del dispositivo.
5. Staccare e rimuovere la base della testina e l'anello decorativo.
6. Staccare il pannello posteriore quindi rimuovere la vite.
7. Rimuovere l'alloggiamento frontale per visualizzare la batteria.
8. Tagliare i due fili e rimuovere la batteria.

- Le batterie usate devono essere rimosse dal dispositivo e smaltite in un punto di raccolta/centro di riciclo autorizzato.
- Non mettere in funzione il dispositivo una volta aperto.

RICICLO



Per evitare problemi di salute ed ambientali dovuti a sostanze pericolose, gli apparecchi e le batterie ricaricabili e non ricaricabili contrassegnati con uno di questi simboli non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. Smaltire i prodotti elettrici ed elettronici e, quando possibile, le batterie ricaricabili e non ricaricabili, in un punto di raccolta autorizzato per il riciclo/la raccolta.

Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- Bladene kan skylles under vandhanen.
- Dette apparats hoveddel kan ikke vaskes og er ikke vandtæt. Læg ikke apparatet ned i væske.
- Enhedens batteri kan ikke udskiftes.

- Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.
- Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- Et apparat må aldrig efterlades uden opsyn, når dets stik sidder i stikkontakten, undtagen under opladning.
- Hold strømstik og ledning væk fra varme overflader.
- Stikket må ikke tages ud eller sættes i med våde hænder.
- Undgå at vride eller bøje ledningen og vikl det ikke om produktet.
- Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.

DELE

1. Tænd/Sluk kontakt
2. Barberingsfolie
3. Hårlomme
4. Opladningsindikator
5. Strømstik
6. Fremskydelig trimmer

Ikke illustreret:

- Hoved afskærmning
- USB-kabel
- Rengøringsbørste

KOM IGANG

OPLADNING AF DIN BARBERMASKINE

1. Sørg for, at produktet er slukket.
2. Slut USB-kablet til produktet og sæt derefter kabelenden med USB-stikket i en strømforsynet USB-port.

OPLADNINGSINDIKATOR

Opladningsniveau	Indikator
Opladning	Lampen blinker
Fuldt opladet	Lampen lyser konstant
Lavt batteriniveau	Lampen blinker hurtigt

- Driftstid ved hel opladning er op til 30 min.
- Opladningstid fra tom er 8 timer.

For at bevare batteriernes levetid, skal de opbruges helt hver 6 måned og derefter oplades i 24 timer.

INSTRUKTIONER FOR BRUG

For at opnå den bedste barbering, anbefales det at du bruger din nye barbermaskine dagligt i op til fire uger, for at give dit skæg og din hud tid til at vænne sig til den nye barbermaskine.

BARBERING

1. Tænd for barbermaskinen.
2. Stræk huden ud med den frie hånd, så hårene står oprejst.
3. Hold barberhovedet, således at folien berører dit ansigt.
4. Brug korte, lineære strøg.

TRIMMER

1. Tryk på trimmerudløserknappen for at aktivere trimmeren.
2. Hold trimmeren i en ret vinkel på din hud.
3. Brug udløserknappen til at trække trimmeren ind igen efter brug.

TIPS FOR AT OPNÅ DE BEDSTE RESULTATER

- Hold altid trimmeren i en ret vinkel i forhold til din hud, således at begge folier berører huden med samme tryk.
- Brug moderate til langsomme strøg.
- Brugen af korte, cirkulære bevægelser på genstridige områder kan hjælpe til at opnå

en tættere barbering, især langs halsen og omkring hagen.
- PRES IKKE hårdt mod huden for at undgå skader på foliehovederne.

PAS GODT PÅ DIN BARBERMASKINE

Plej og vedligehold dit apparat for at sikre lang levetid og optimal ydeevne.
Vi anbefaler, at du rengør apparatet efter hver brug.
Den nemmeste og mest hygiejniske måde at rengøre apparatet er ved at skylle hovedet i varmt vand efter brug.
VIGTIGT Enhedens hoveddel tåler ikke vand og må ikke vaskes.

1. Tryk på hovedudløserknapperne, og træk hovedet opad (FIG A).
2. Bank hårrester ud af skægkammeret med lette bank og skyl folien under rindende vand (FIG B, C).
3. Rengør ikke barberingsfolien med en børste.

UDSKIFTNING AF FOLIE OG SKÆRINGSELEMENTER

- For at sikre en fortsat høj kvalitet og ydeevne for din barbermaskine anbefaler vi at folie og skæringselement(er) udskiftes jævnligt.

Tegn på at dine folier og klinger trænger til at blive skiftet ud:

- Irritation: Når folierne slides, kan det føre til irritation af huden.
- Træk: Når klingerne slides, vil din barbering ikke føles nær så tæt, og det vil måske opleves som om din barbermaskine trækker i dine hår.
- Nedslidning: Du vil måske kunne se at klingerne har slidt sig igennem folierne.

UDSKIFTNING AF FOLIE OG SKÆRINGSELEMENTER

1. Tryk på hovedudløserknapperne, og træk hovedet opad (FIG A).
2. Sæt den nye hovedsamling oven på hårlommen, og tryk ned for at klikke den på plads.

UDTAGNING AF DET GENOPLADELIGE BATTERI:

Denne enhed indeholder batterier, der ikke kan udskiftes. Når batteriet ikke længere virker skal enheden og batteriet indleveres på en godkendt genbrugsplads.
Vi anbefaler på det kraftigste, at det genopladelige batteri udtages af en fagkyndig. Dele af kabinettet og komponenterne har skarpe kanter og kan forårsage tilskadekomst.

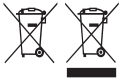
- Batterierne skal tages ud af apparatet inden det kasseres.
- Frakobl opladningsadapterens, før du tager batteriet ud.
- Vær opmærksom på risikoen ved polerne på batteridrevne enheder, og pas på, at batteriet ikke kortsluttes af en metalgenstand.

1. Sørg for, at batteriet er fuldstændig afladet. For at gøre dette skal du lade apparatet køre, indtil den standser.
2. Tryk på hovedfrigørelsesknapperne, træk hovedet af, og fjern de to skæringselementer.
3. Skru de 4 skruer oven på enheden ud.
4. Brug en lille flad skruetrækker til at lirke enhedens bagside af.

5. Lirk hovedets base af, og fjern hovedet og pynteringen.
6. Lirk bagkabinettet af, og fjern derefter skruen.
7. Lirk frontkabinettet af, så batteriet kommer til syne.
8. Skær de to ledninger over, og tag batteriet ud.

- Udtjente batterier skal tages ud af apparatet og afleveres på en godkendt genbrugsplads eller indsamlingssted.
- Forsøg ikke at tænde enheden, efter at du har åbnet den.

GENBRUG



For at undgå miljø- og sundhedsmæssige problemer forårsaget af farlige stoffer, må apparater og genopladelige og ikke-genopladelige batterier, der er mærket med et af disse symboler, ikke kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Udtjente elektriske og elektroniske produkter samt genopladelige og ikke-genopladelige batterier fra produkterne skal afleveres på en godkendt genbrugsplads eller indsamlingssted.

Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
- Bladen kan sköljas under rinnande vatten.
- Apparatens huvuddel är inte vattentät och kan inte diskas. Lägg inte ned apparaten i vatten.
- Batteriet i denna apparat är inte utbytbart.
- Använd inga andra tillbehör än de som medföljer.
- Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
- En apparat som är kopplad till vägguttaget bör hållas under uppsikt med undantag för när den laddas.
- Låt inte stickkontakt och nätsladd komma i kontakt med varma ytor.
- Koppla inte in apparaten och dra inte ur nätsladden med våta händer.
- Undvik att vrida och snurra på sladden.
- Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisörsalonger.

DELAR

1. På/av-knapp
2. Foil-Rakblad
3. Håruppsamlare
4. Laddningsindikator
5. Strömuttag
6. Uppfällbar trimmer

Visas ej:

- Huvudskydd
- USB-kabel
- Rengöringsborste

KOMMA IGÅNG

LADDA DIN RAKAPPARAT

1. Kontrollera att apparaten är avstängd.
2. Anslut apparaten till USB-kabeln och anslut sedan USD-ändan av kabeln till en strömförande USB-port.

LADDNINGSINDIKATOR

Laddningsnivå	Indikator
Laddar	Lampan blinkar
Helt laddad	Lampan förblir tänd
Låg batterinivå	Lampan blinkar snabbt

- När apparaten är helt laddad är användningstiden upp till 30 minuter.
- När batteriet är helt urladdat är laddningstiden 8 timmar.

För att öka batteriernas hållbarhet bör de laddas ur fullständigt en gång varje halvår och laddas upp igen i 24 timmar.

BRUKSANVISNING

För bästa rakningsresultat rekommenderar vi att du använder din nya rakapparat dagligen i upp till fyra veckor för att ditt skägg och din hud ska vänja sig vid det nya rakningssystemet.

RAKNING

1. Starta rakapparaten.
2. Sträck ut huden med din andra hand så att hårstråna reser sig rakt ut.
3. Håll rakhuvudet så att skärbladen vidrör huden.
4. Använd korta och linjära strykningar.

TRIMNING

1. Aktivera trimmern genom att skjuta upp trimmerns frigöringsknapp.
2. Håll trimmern i en rät vinkel mot huden.
3. Använd frigörningsknappen för att fälla in trimmern efter användning.

NÅGRA GODA RÅD FÖR BÄSTA RESULTAT

- Håll rakapparaten i rät vinkel mot huden så att båda skärbladen vidrör huden med samma tryck.
- Använd lagom snabba till långsamma strykande rörelser.
- Man kan få en närmare rakning om man använder korta, cirklande rörelser på svårare områden, särskilt längs halsen och vid haklinjen.

- TRYCK INTE hårt mot huden för att undvika skada på skärbladshuvudena.

TA HAND OM DIN RAKAPPARAT

Ta hand om din rakapparat så att den håller länge.
Vi rekommenderar att du rengör apparaten efter varje användning.
Det enklaste och mest hygieniska sättet att rengöra apparaten på är att skölja huvuddelen under varmt vatten efter användningen.
VIKTIGT Denna apparat är inte tvättbar eller vattentålig.

1. Tryck på frigörningsknapparna för huvudet och dra huvudet uppåt (FIG A).
2. Töm ut hårrester och skölj skärbladen under rinnande vatten (FIG B, C).
3. Rengör inte skärbladet med en borste.

BYTE AV BLAD OCH SKÄR

- För att garantera bästa kvalitet och prestanda hos din rakapparat rekommenderar vi att blad och skär byts ut regelbundet.

Tecken på att blad och skär behöver bytas ut:

- Irritation: När bladen har blivit slitna kan huden kännas irriterad efteråt.
- Hårdragning: När skären blir slitna kan rakningen kännas mindre nära, och de drar i dina hårstrån.
- Genomnött: Du märker att skären har nött sig igenom bladen.

BYTE AV BLAD OCH SKÄR

1. Tryck på frigörningsknapparna för huvudet och dra huvudet uppåt (FIG A).
2. Montera den nya skärenheten ovanpå håruppsamlaren och tryck nedåt för att klicka på plats.

TA BORT DET LADDNINGSBARA BATTERIET

Denna apparat innehåller icke-utbytbara batterier. När batteriet når slutet på sin livscykel ska både apparaten och batteriet kasseras vid en återvinningsplats.
Vi rekommenderar starkt att en fackman tar bort det laddningsbara batteriet. Delar av fodralet och verktygen har skarpa kanter och kan orsaka skada om de inte hanteras korrekt.

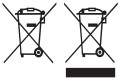
- Batteriet måste tas bort från apparaten innan den kasseras.
- Koppla bort laddningsadaptern från eluttaget innan du tar bort batteriet.
- Var medveten om risken för att terminalerna på den batteridrivna apparaten eller batteriet kortsluts av metallföremål.

1. Se till att batteriet är helt urladdad. För att göra detta ska man köra apparaten tills den stannar.
2. Tryck på knapparna för frigörning av huvudenheten, dra loss den och avlägsna sedan de två skärbladen.
3. Skruva loss de fyra skruvarna på apparatens ovandel.
4. Använd en liten platt skruvmejsel för att bända loss apparatens bakdel.

5. Bänd loss och avlägsna basen på huvudenheten och den dekorativa ringen.
6. Bänd loss den bakre panelen och avlägsna sedan skruven.
7. Avlägsna det främre höljet för att exponera batteriet.
8. Skär av de två metalltrådarna och avlägsna batteriet.

- Använda batterier måste avlägsnas från apparaten och kasseras på en lämplig, officiell återvinnings-/uppsamlingsstation.
- Försök inte använda apparaten när du har öppnat den.

ÅTERVINNING



För att undvika miljö- och hälsoproblem pga. farliga ämnen får man inte kassera apparater eller laddningsbara och icke-laddningsbara batterier märkta med någon av dessa symboler i osorterat kommunalt avfall. Elektriska och elektroniska produkter och, där tillämpligt, laddningsbara och icke-laddningsbara batterier ska alltid kasseras vid en lämplig, officiell återvinnings-/uppsamlingsstation.

Takk for at du kjøper et nytt Remington®-produkt. Vennligst les denne bruksanvisningen godt og legg den på et trygt sted. Fjern all emballasje før bruk.

VIKTIG SIKKERHETSTILTAK

- Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, dersom de har blitt veiledet/instruert og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn, med mindre de er eldre enn åtte år og under tilsyn. Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under åtte år.
- Ikke bruk apparatet hvis det er skadet eller dersom det ikke fungerer riktig.
- Bladene kan vaskes under rennende vann.
- Hoveddelen på apparatet kan ikke vaskes og er ikke vanntett.
- Laitteen akkua ei voi vaihtaa.
- Sjekk alltid apparatet før du bruker det. Ikke bruk apparatet hvis det er skadet, da det kan føre til skade.
- Dette apparatet må aldri ligge ubevoktet når støpselet er satt inn i stikkontakten, unntatt når det lader.
- Hold støpselet og ledningen borte fra varme overflater.
- Ikke sett inn eller trekk ut støpselet hvis du er våt på hendene.
- Ikke vri eller lag knute på kabelen, eller vikle den rundt apparatet.
- Dette apparatet er ikke beregnet for forretningsmessig bruk eller i salonger.

RESIRKULERING



For å unngå miljø- og helseproblemer på grunn av farlige stoffer, må apparater og oppladbare og ikke-oppladbare batterier markert med en av disse symbolene ikke kastes i usortert offentlig avfall. Kast alltid elektriske og elektroniske produkter og, hvis relevant, oppladbare og ikke-oppladbare batterier, på et egnet retursted for offentlig resirkulering/innsamling.

Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on toimintahäiriöitä.
- Terät voi pestä juoksevan veden alla.
- Laitteen runko ei ole pestävä tai vedenpitävä. Älä upota laitetta mihinkään nesteeseen.
- Vaihda vaurioitunut lataussovitin tai latausteline aina saman tyyppiseen kuin alkuperäinen.

- Älä käytä muita kuin suosittelemiamme lisäosia.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on toimintahäiriöitä.
- Laitetta ei saa koskaan jättää ilman valvontaa, jos se on kytketty virtalähteeseen, lukuun ottamatta lataamista.
- Pidä pistoke ja virtajohto etäällä kuumista pinnoista.
- Älä kytke laitetta verkkovirtaan tai irrota sitä siitä märin käsin.
- Älä väännä tai taivuta johtoa, äläkä kierrä sitä laitteen ympärille.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

OSAT

1. Virtakytkin
2. Teräverkko
3. Partakarvasäiliö
4. Latauksen merkkivalo
5. Virtaliitäntä
6. Ylösnouseva rajain

Ei näy kuvassa:

- Ajopään suojus
- USB-kaapeli
- Puhdistusharja

ALOITUSOPAS

PARRANAJOKONEEN LATAUS

1. Varmista, että tuote on kytketty pois päältä.
2. Yhdistä USB-johto tuotteeseen ja USB-johdon toinen pää sitten USB-liitäntään.

LATAUKSEN MERKKIVALO

Lataustaso	Merkkivalo
Lataus	Valo vilkkuu
Täyteen ladattu	Valo palaa
Akku vähissä	Valo vilkkuu nopeasti

- Käyttöaika täysin ladattuna on jopa 30 min.
- Tyhjentyneen akun latausaika 8 tuntia.

Voit pidentää akkujen käyttöikää antamalla niiden tyhjentyä joka 6. kuukausi ja lataamalla niitä sitten 24 tuntia.

FI

KÄYTTÖOHJEET

Parhaan ajotuloksen saavuttamiseksi suosittelemme, että käytät uutta partakonettasi päivittäin jopa neljän viikon ajan, jotta partasi ja ihosi tottuvat uuteen parranajomenetelmään.

PARRANAJO

1. Kytke parranajokoneen virta päälle.
2. Venytä ihoa vapaalla kädelläsi siten, että partakarvat nousevat pystyyn.
3. Pidä ajopäätä siten, että teräverkot koskettavat kasvojasi.
4. Käytä lyhyitä, lineaarisia vetoja.

RAJAUS

1. Aktivoi trimmeri painamalla trimmerin vapautuspainiketta.
2. Pidä rajainta oikeassa kulmassa ihoosi nähden.
3. Käytä vapautuspainiketta trimmerin palauttamiseen käytön jälkeen.

VINKKEJÄ PARHAIDEN TULOSTEN SAAVUTTAMISEEN

- Pidä parranajokonetta aina oikeissa kulmissa ihoon nähden siten, että kummatkin teräverkot koskettavat ihoa yhtä suurella paineella.
- Käytä kohtalaisia tai hitaita vetoliikkeitä.
- Lyhyiden ympyrän muotoisten liikkeiden avulla helpotat paremman ajotuloksen saamista hankalilla alueilla, erityisesti kaulan ja leuan alueella.
- ÄLÄ paina konetta liian kovaa ihoasi vasten, sillä se saattaa vaurioittaa ajopäitä.

PARTAKONEEN HOITAMINEN

Hoida partakonettasi pitkän käyttöiän varmistamiseksi.
Suosittelemme laitteen puhdistamista jokaisen käyttökerran jälkeen.
Helpoin ja hygieenisin tapa puhdistaa laite on huuhdella laitteen ajopää lämpimällä vedellä käytön jälkeen.
TÄRKEÄÄ Laitteen runko ei ole pestävä eikä vedenkestävä.

1. Paina ajopään vapautuspainikkeita ja vedä ajopäätä ylöspäin (KUVA A).
2. Taputtele irtokarvat pois ja huuhtele teräverkot juoksevan veden alla (KUVA B, C).
3. Älä puhdista teräverkkoa harjalla.

TERÄVERKKOJEN JA LEIKKUUTERIEN VAIHTO

- Suosittelemme teräverkkojen ja leikkuuterien säännöllistä vaihtamista, jotta trimmeri pysyisi pitkään hyvässä kunnossa ja toimisi laadukkaasti.

Merkkejä teräverkon/-verkkojen ja leikkuuterän/-terien vaihdon tarpeellisuudesta:

- Ärsytys: Teräverkkojen kuluessa saattaa iholla tuntua ärsytystä.
- Veto: Leikkuuterien kuluessa kone ei pääse enää yhtä lähelle ihoasi, ja saatat tuntea leikkuuterän vetävän partakarvojasi.
- Läpikuluminen: Saatat huomata leikkuuterien kuluttaneen teräverkot puhki.

TERÄVERKON JA LEIKKUUTERIEN VAIHTO

1. Paina ajopään vapautuspainikkeita ja vedä ajopäätä ylöspäin (KUVA A).
2. Aseta uusi ajopääyksikkö partakarvasäiliön päälle ja paina alaspäin ja napsauta paikoilleen

LADATTAVAN AKUN POISTAMINEN

Laite sisältää akkuja, joita ei voi vaihtaa. Kun akun käyttöikä on lopussa, laite ja akku on hävitettävä asianmukaisesti viralliseen kierrätyspisteeseen.
Suosittelemme, että ammattilainen poistaa ladattavan akun. Kotelon osissa ja välineissä on terävät reunat, jotka voivat aiheuttaa loukkaantumisen, jos niitä ei käsitellä oikein.

- Akku tulee poistaa laitteesta ennen sen hävittämistä.
- Irrota lataussovitin ennen akun poistamista.
- Huomioi vaara, että metalliesineet voivat aiheuttaa akkukäyttöisen laitteen tai akun liitäntöjen joutumisen oikosulkuun.

1. Varmista, että akku on täysin tyhjä. Tee tämä käyttämällä laitetta, kunnes se pysähtyy.
2. Paina ajopään vapautuspainiketta ja vedä pää irti ja poista sitten kaksi terää.
3. Irrota laitteen päällä olevat 4 ruuvia.
4. Käytä pientä litteää ruuvimeisseliä vääntääksesi laitteen takaosan irti.
5. Väännä irti ja poista pään pohja ja koristerengas.

6. Väännä irti takapaneeli ja poista sitten ruuvi.
7. Poista etukotelo, jolloin akut tulevat näkyviin.
8. Katkaise kaksi johtoa ja poista akku.

- Käytetyt paristot on poistettava laitteesta ja hävitettävä viemällä ne asianmukaiseen viralliseen kierrätys-/keräyspisteeseen.
- Älä yritä käyttää laitetta, jos olet avannut sen.

KIERRÄTYS



Jotta vältettäisiin vaarallisista aineista ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, näillä symboleilla varustettuja laitteita sekä ladattavia ja kertakäyttöisiä paristoja ei saa hävittää lajittelemattomana sekajätteenä. Hävitä sähkö- ja elektroniikkatuotteet sekä, mikäli sovellettavissa, ladattavat ja kertakäyttöiset paristot asianmukaiseen viralliseen kierrätys-/keräilypisteeseen.

FI

Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.

MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- As lâminas são laváveis sobre água corrente.
- O corpo deste aparelho não é lavável nem à prova de água. Não coloque o aparelho em líquidos.
- A bateria deste dispositivo não é substituível.
- Não utilize peças que não recomendadas pela nossa empresa.
- Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- Um aparelho não deve ser deixado sem vigilância enquanto ligado à corrente elétrica, exceto durante o carregamento.
- Mantenha a ficha e o cabo de alimentação afastados de superfícies aquecidas.
- Não ligue nem desligue o aparelho da corrente elétrica com as mãos molhadas.
- Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho.
- Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.

COMPONENTES

1. Botão on/off
2. Redes de barbear
3. Compartimento de recolha de pelos
4. Indicador de carga
5. Pinos de carga
6. Aparador extensível

Não ilustrado:

- Proteção das cabeças
- Cabo USB
- Escova de limpeza

COMO COMEÇAR

CARREGAR A MÁQUINA DE BARBEAR

1. Certifique-se de que o produto se encontra desligado.
2. Ligue o produto ao cabo USB e, em seguida, à extremidade USB do cabo e a uma porta USB.

INDICADOR DE CARGA

Nível de carga	Indicador
Em carregamento	A luz pisca
Totalmente carregado	A luz mantém-se acesa
Bateria fraca	A luz pisca rapidamente

- Uma carga total fornece até 30 minutos de tempo de funcionamento.
- Quando sem carga, o tempo de carregamento é de 8 horas.

1. Para preservar a vida útil das baterias, deixe-as descarregar a cada 6 meses e depois recarregue-as na totalidade.

PT

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Para um barbear mais eficaz, recomenda-se usar a sua nova máquina de barbear diariamente durante até quatro semanas para dar tempo à sua barba e pele de se acostumarem ao novo sistema de barbear.

BARBEAR

1. Ligue a máquina de barbear.
2. Estique a pele com a mão livre, de modo que os pelos fiquem verticais.
3. Segure a cabeça de corte de forma que as redes toquem o rosto.
4. Use passagens curtas e lineares.

APARAR

1. Empurre o botão de libertação do aparador para cima para ativar o aparador.
2. Segure o aparador em ângulo reto em relação à pele.
3. Utilize o botão de libertação para recolher o aparador após a utilização.

DICAS PARA OBTER OS MELHORES RESULTADOS

- Segure a máquina de barbear num ângulo reto em relação à pele de forma que ambas as redes toquem a pele com igual pressão.
- Faça movimentos moderados a lentos. Ao realizar pequenos movimentos circulares em zonas difíceis pode obter um corte mais rente, nomeadamente no pescoço e curva do queixo.

- NÃO exerça força excessiva contra a pele para evitar danificar as cabeças das redes.

CUIDADOS A TER COM A MÁQUINA DE BARBEAR

Cuide do seu aparelho para garantir um desempenho duradouro.
Recomendamos que limpe o aparelho após cada utilização.
A forma mais fácil e higiénica de limpar o aparelho é enxaguar a cabeça do mesmo com água morna, após cada utilização.
IMPORTANTE O corpo deste aparelho não é lavável nem resistente à água.

1. Prima os botões de libertação da cabeça e puxe-a para cima (FIG. A).
2. Sacuda os resíduos de pelos em excesso e lave as redes sob água corrente (FIG. B, C).
3. Não limpe a rede de corte com uma escova.

SUBSTITUIR AS REDES E AS LÂMINAS

- Para se assegurar que a máquina de barbear continua a funcionar em ótimas condições, recomendamos que substitua as redes e as lâminas com regularidade.

Sinais de que a/s rede/s e a/s lâmina/s de corte necessitam de ser substituídas:

- Irritação: à medida que as redes ficam gastas, podem causar irritação na pele.
- Puxões: à medida que as lâminas ficam gastas, o barbear pode não ser tão apurado e pode sentir as lâminas a puxar os pelos.
- Rompimento: poderá notar que as lâminas romperam as redes.

SUBSTITUIR A REDE E AS LÂMINAS

1. Prima os botões de libertação da cabeça e puxe-a para cima (FIG. A).
2. Coloque o novo conjunto de cabeças por cima do compartimento de recolha de pelos e pressione para baixo para encaixa-lo no sítio.

REMOVER A BATERIA RECARREGÁVEL

Este aparelho contém uma bateria que não pode ser substituída. Quando a bateria estiver no final da sua vida útil, o aparelho e a bateria devem ser devidamente eliminados num ponto de reciclagem oficial.
Recomendamos fortemente que seja um profissional a remover a bateria recarregável. Se as partes da estrutura e acessórios com extremidades afiadas não forem manuseados corretamente, poderão provocar ferimentos.

- A pilha deve ser retirada do aparelho antes de o mesmo ser inutilizado.
- Desligue o adaptador de carga antes de remover a bateria.
- Deve ter presente que existe risco de os terminais do aparelho a bateria ou da própria bateria entrarem em curto-circuito por ação de objetos metálicos.

1. Certifique-se de que a bateria está completamente descarregada. Para tal, opere o aparelho até este parar.

2. Prima os botões de libertação da cabeça, puxe a cabeça para fora e, em seguida, remova as duas lâminas.
3. Desaparafuse os 4 parafusos na parte superior do aparelho.
4. Use uma chave de fendas pequena para remover a parte de trás do aparelho.
5. Separe e remova a base da cabeça e o aro decorativo.
6. Separe o painel traseiro e remova o parafuso.
7. Remova a sede frontal para expor a bateria.
8. Corte os dois fios e remova a bateria.

- As pilhas usadas devem ser removidas do aparelho e descartadas no ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.
- Não tente operar o dispositivo depois de o abrir.

RECICLAGEM



Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas, os aparelhos e baterias recarregáveis e não recarregáveis com um destes símbolos não deverão ser eliminados com o lixo doméstico normal. Elimine sempre os produtos elétricos e eletrónicos e, quando aplicável, as baterias recarregáveis e não recarregáveis, no ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.

PT

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospelej osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
- Čepele sú omývateľné pod tečúcou vodou.
- Telo prístroja nie je umývateľné ani vodotesné. Prístroj nevkladajte do tekutiny / kvapaliny.
- Batériu vtomto zariadení nie je možné vymeniť.
- Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
- Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
- Prístroj by nikdy nemal zostať bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej siete, okrem nabíjania.
- Elektrickú zástrčku a kábel nenechávajte v blízkosti horúcich povrchov.
- Nezapájajte a neodpájajte prístroj z a do elektrickej siete mokrými rukami.
- Kábel nestáčajte ani nekrčte, a neobtáčajte ho okolo prístroja.
- Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.

SÚČASTI

1. Tlačidlo ON/OFF
2. Holiaca planžeta
3. Priehradka na chĺpky
4. Indikátor nabíjania
5. Napájací konektor
6. Pop-up výsuvný zastrihávač

Nezobrazené:

- Kryt hlavy
- Kábel USB
- Čistiaca kefka

ZAČÍNAME

NABÍJANIE HOLIACEHO STROJČEKA

1. Skontrolujte, či je výrobok vypnutý.
2. Pripojte výrobok ku káblu USB a potom koniec kábla s koncovkou USB do nabitého vstupu pre USB.

INDIKÁTOR NABÍJANIA

Úroveň nabitia	Ukazovateľ
Nabíjanie	Svetielko bliká
Plne nabitý	Svetielko zostane zapnuté
Slabá batéria	Svetielko rýchlo bliká

- Čas prevádzky pri plne nabitom prístroji je až 30 minút.
- Čas potrebný na nabitie prázdneho prístroja je 8 hodiny.

Aby ste zachovali životnosť batérií, nechajte ich každých 6 mesiacov úplne vybiť a potom ich nabíjajte 24 hodiny.

SK

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

K dosiahnutiu najlepšieho výkonu pri holení odporúčame, aby ste váš nový holiaci strojček používali denne po dobu až štyroch týždňov, a dopriali tak vašej brade a pokožke čas zvyknúť si na nový holiaci systém.

HOLENIE

1. Zapnite holiaci strojček.
2. Voľnou rukou natiahnite pokožku, aby ste dostali chĺpky do vzpriamenej pozície.
3. Držte holiacu hlavu tak, aby sa planžety dotýkali vašej tváre.
4. Používajte krátke, rovné pohyby.

ZASTRIHÁVANIE

1. Na aktivovanie zastrihávača stlačte tlačidlo na uvoľnenie zastrihávača.
2. Zastrihávač držte v pravom uhle k pokožke.
3. Na zatiahnutie zastrihávača po použití použite tlačidlo na uvoľnenie.

TIPY NA DOSIAHNUTIE NAJLEPŠÍCH VÝSLEDKOV

- Holiaci strojček držte vždy tak, aby s vašou pokožkou zvieral pravý uhol a aby sa obe planžety dotýkali pokožky rovnakým tlakom.
- Používajte mierne až pomalé hladivé pohyby.
- Používaním krátkych krúživých pohybov v nepoddajných miestach môžete dosiahnuť hladšie oholenie, najmä na krku a pozdĺž čeľustí.

- NETLAČTE veľmi na pokožku, aby ste nepoškodili hlavy s planžetami.

STAROSTLIVOSŤ O HOLIACI STROJČEK

Starostlivosťou o váš prístroj si zabezpečíte jeho dlhotrvajúci výkon.
Odporúčame, aby ste prístroj vyčistili po každom použití.
Najľahším a najhygienickejším spôsobom vyčistenia prístroja po použití je opláchnutie hlavy prístroja teplou vodou.
DÔLEŽITÉ Telo tohto spotrebiča nie je umývateľné ani odolné voči vode.

1. Stlačte tlačidlá na uvoľnenie hlavy a vytiahnite hlavu nahor (OBR A).
2. Vyklepte zostávajúce zvyšky po holení a opláchnite planžety pod tečúcou vodou (OBR B, C).
3. Holiacu planžetu nečistite kefkou.

VÝMENA PLANŽIET A ČEPELÍ

- Kvôli udržaniu vysokej kvality výkonu vášho holiaceho strojčeka vám odporúčame, aby ste planžetu a čepeľ pravidelne vymieňali.

Kedy je potrebné vymeniť planžetu/planžety a čepeľ/čepele.

- Podráždenie pokožky: Pri opotrebení planžiet môže dôjsť k podráždeniu pokožky.
- Ťahanie: Pri opotrebovaní čepelí sa oholenie stáva menej kvalitným a môžte cítiť ťahanie fúzov.
- Predranie: Môžete spozorovať, že sa čepele predrali cez planžety.

VÝMENA PLANŽIET A ČEPELÍ

1. Stlačte tlačidlá na uvoľnenie hlavy a vytiahnite hlavu nahor (OBR A).
2. Novú strihaciu jednotku pripevnite na priehradku na chĺpky a zatlačte ju nadol, aby zacvakla na mieste.

ODSTRÁNENIE NABÍJATEĽNEJ BATÉRIE

Tento prístroj obsahuje batérie, ktoré sa nedajú vymeniť. Po skončení životnosti batérie je potrebné prístroj a batériu riadne zlikvidovať na oficiálnom recyklačnom mieste.
Veľmi odporúčame, aby nabíjateľnú batériu vymieňal odborník. Časti puzdra a nástroje môžu mať ostré hrany a môžu pri nesprávnom používaní spôsobiť poranenie.

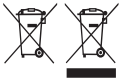
- Pred znehodnotením musí byť z prístroja odstránená batéria.
- Pred vybraním batérie odpojte nabíjací adaptér.
- Dávajte pozor na riziko skratu kontaktov prístroja na batérie alebo samotnej batérie spôsobeného kovovými predmetmi.

1. Zabezpečte, aby bola batéria úplne vybitá. Aby ste to dosiahli, nechajte prístroj bežať, kým sa nezastaví.
2. Stlačte tlačidlá na uvoľnenie hlavy, vytiahnite hlavu a potom vyberte dve čepele.
3. Odskrutkujte 4 skrutky na vrchnej strane prístroja.

4. Pomocou malého plochého skrutkovača vypáčte zadnú časť prístroja.
5. Vypáčte a odstráňte základňu hlavy a ozdobný krúžok.
6. Vypáčte zadný panel a potom odstráňte skrutku.
7. Odstráňte predné puzdro, aby ste odkryli batériu.
8. Prestrihnite dva drôtiky a vyberte batériu.

- Použité batérie sa musia z prístroja vybrať a zlikvidovať na príslušnom oficiálnom mieste pre recykláciu/zber.
- Po otvorení prístroja sa nepokúšajte prístroj spustiť.

RECYKLÁCIA



Aby sme sa vyhli environmentálnym a zdravotným problémom vyplývajúcim z nebezpečných látok, prístroje a nabíjateľné a nenabíjateľné batérie označené niektorým z týchto symbolov nesmú byť vyhadzované do netriedeného komunálneho odpadu. Vždy odovzdávajte elektrické a elektronické výrobky a tam, kde je to možné, aj nabíjateľné a nenabíjateľné batérie, na k tomu určených oficiálnych recyklačných/zberných miestach.

SK

Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Přístroj nepoužívejte, pokud je poškozen či pokud nefunguje správně.
- Břity jsou omyvatelné pod tekoucí vodou.
- Tělo tohoto přístroje není omyvatelné či voděodolné. Přístroj nenamáčejte do kapalin.
- Baterie v přístroji není vyměnitelná.
- Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.
- Přístroj nepoužívejte, pokud je poškozen či pokud nefunguje správně.
- Žádný přístroj se nesmí nechávat bez dozoru pokud je zapojen do sítě, s výjimkou nabíjení.
- Napájecí šňůru a zástrčku chraňte před stykem s horkými povrchy.
- Přístroj nezapojujte ani nevypojujte mokrýma rukama.
- Dávejte pozor, aby se kabel nezkroutil či nezauzloval, a neomotávejte ho kolem strojku.
- Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.

SOUČÁSTI

1. Tlačítko On/Off
2. Holicí planžeta
3. Sběrač chloupků
4. Kontrolka nabití
5. Napájecí konektor
6. Pop-up detailní zastřihovač

Nezobrazeno:

- Kryt hlavy
- Kabel USB
- Čisticí kartáček

ZAČÍNÁME

NABÍJENÍ HOLICÍHO STROJKU

1. Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
2. Přístroj připojte ke kabelu USB a následně druhý konec kabelu připojte k napájeném portu USB.

KONTROLKA NABITÍ

Stav nabití	Kontrolka
Nabíjení	Kontrolka bliká.
Plné nabití	Kontrolka zůstane svítit.
Baterie je vybitá.	Kontrolka rychle bliká.

- Doba provozu při plném nabití je až 30 minut.
- Doba nabíjení při úplném vybití je 8 hodiny.

Aby si baterie uchovaly dlouhou životnost, nechte je každých 6 měsíců úplně vybít a pak je znovu 24 hodiny nabíjejte.

NÁVOD K POUŽITÍ

CZ

Pro dokonalé oholení se doporučuje používat nový holicí strojek denně po dobu čtyř týdnů, aby si vaše vousy a pokožka zvykly na nový systém holení.

HOLENÍ

1. Zapněte holicí strojek.
2. Volnou rukou napněte pokožku tak, aby se vousy vzpřímily.
3. Holící hlavu držte tak, aby se planžety dotýkaly tváře.
4. Používejte krátké rovnoměrné pohyby.

ZASTŘIHÁVÁNÍ

1. Pro aktivaci zastřihovače přepněte tlačítko pro uvolnění zastřihovače nahoru.
2. Držte zastřihovač ve správném úhlu vůči pokožce.
3. Po použití zastřihovač zasuňte pomocí uvolňovacího tlačítka.

TIPY PRO DOSAŽENÍ NEJLEPŠÍCH VÝSLEDKŮ.

- Vždy strojek držte tak, aby s vaší pokožkou svíral pravý úhel, aby se obě planžety dotýkaly pokožky stejnoměrně.
- Dělejte mírné až pomalé pohyby. Krátkými krouživými pohyby na těžko dostupných místech dosáhnete dokonalejšího oholení, zejména podél krku a brady.
- NETLAČTE na pokožku příliš silně, abyste nepoškodili hlavy s planžetami.

PÉČE O VÁŠ STROJEK

Aby vám přístroj dlouho a dobře sloužil, musíte o něj pečovat.
Doporučujeme vám strojek vyčistit po každém použití.
Nejsnadnějším a nejhygieničtějším způsobem čistění strojku je propláchnout hlavu po každém použití teplou vodou.
DŮLEŽITÉ: Tělo tohoto přístroje není omyvatelné ani voděodolné.

1. Stiskněte uvolňovací tlačítka hlavy a tahem nahoru hlavu vyjměte (Obr. A).
2. Vyklepte uvízlé chloupky a opláchněte planžety pod tekoucí vodou (Obr. B, C).
3. Holící planžetu nečistěte kartáčkem.

VÝMĚNA PLANŽET A BŘITŮ

- Pro zachování nejvyšší kvality výkonu vašeho holicího strojku vám doporučujeme pravidelně měnit planžetu a břit.

Signály, že planžety a frézky potřebují vyměnit:

- Podráždění: Jakmile jsou planžety opotřebované, můžete pociťovat podráždění.
- Tahání: Jakmile jsou břity opotřebované, oholení je nekvalitní a můžete cítit, jako by vám břity tahaly za vousy.
- Prodření: Můžete si všimnout, že břity prodřely planžety.

VÝMĚNA PLANŽET A BŘITŮ

1. Stiskněte uvolňovací tlačítka hlavy a tahem nahoru hlavu vyjměte (Obr. A).
2. Na sběrač chloupků nasaďte novou holicí hlavu a zatlačte, aby jednotka zacvakla na místo.

VYJMUTÍ DOBÍJECÍ BATERIE

Tento přístroj obsahuje baterii, která není vyměnitelná. Po skončení životnosti baterie musí být přístroj spolu s baterií řádně zlikvidován na oficiálním recyklačním místě.
Důrazně doporučujeme, abyste vyjmutí dobíjecí baterie přenechali profesionálovi. Části pouzdra a nástroje mají ostré hrany, čili mohou způsobit zranění, pokud s nimi není zacházeno správně.

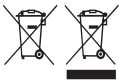
- Baterii je třeba z přístroje před jeho likvidací vyjmout.
- Před vyjmutím baterie odpojte nabíjecí adaptér.
- Uvědomte si riziko zkratování svorek bateriového přístroje nebo baterie kovovými předměty.

1. Ujistěte se, že je baterie úplně vybitá. Toho docílíte tak, že necháte přístroj běžet, dokud se sám nezastaví.
2. Stiskněte tlačítka pro uvolnění hlavy a sejměte hlavu, poté vyjměte obě čepele.
3. Na horní straně strojku odšroubujte 4 šrouby.
4. Pomocí malého plochého šroubováku oddělte zadní panel.

5. Oddělte základnu hlavy a sejměte ji, a to včetně ozdobného kroužku.
6. Oddělte zadní panel a poté odšroubujte příslušný šroub.
7. Odstraňte přední kryt, abyste se dostali k baterii.
8. Odcvakněte oba kabely a baterii vyjměte.

- Použité baterie je zapotřebí z přístroje vyjmout a zlikvidovat na příslušném oficiálním recyklačním pracovišti / ve sběrném dvoře.
- Nepokoušejte se přístroj provozovat, jakmile jej otevřete.

RECYKLACE



Aby nedocházelo k ničení životního prostředí a zdraví kvůli obsaženým nebezpečným látkám, přístroje a dobíjecí i nedobíjecí baterie označené jedním z těchto symbolů nesmějí být vyhazovány do směsného komunálního odpadu. Elektrické a elektronické výrobky, a pokud to přísluší, i dobíjecí i nedobíjecí baterie, vždy likvidujte na oficiálním recyklačním/sběrném místě.

CZ

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa sie to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa wadliwie.
- Ostrza można myć pod bieżącą wodą.
- Korpus urządzenia nie jest wodoodporny i nie należy go myć. Nie wkładaj urządzenia do cieczy.
- Akumulator w urządzeniu nie jest wymienny.
- Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa wadliwie.
- Urządzenia podłączonego do gniazda zasilania nie można pozostawiać bez opieki, z wyjątkiem sytuacji ładowania.
- Wtyczkę i przewód zasilający należy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- Nie podłączaj lub odłączaj urządzenia mokrymi rękami.
- Nie obracja, nie zginaj przewodu zasilającego, ani nie owijaj go wokół urządzenia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.

CZĘŚCI

1. Włącznik On/Off
2. Folia goląca
3. Kieszeń na włoski
4. Wskaźnik ładowania
5. Port ładowania
6. Precyzyjny trymer

Brak na rysunku:

- Osłona głowicy
- Przewód USB
- Szczoteczka czyszcząca

PIERWSZE KROKI

ŁADOWANIE GOLARKI

1. Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
2. Podłącz urządzenie do kabla USB, a następnie końcówkę USB kabla do zasilanego portu USB.

WSKAŹNIK ŁADOWANIA

Poziom naładowania	Wskaźnik
Ładowanie	Lampka miga
W pełni naładowany	Lampka się świeci
Niski poziom naładowania	Lampka miga szybko

- Czas pracy urządzenia całkowicie naładowanego wynosi do 30 minut.
- Czas ładowania rozładowanego akumulatora wynosi 8 godzin.

Dla zachowania żywotności akumulatorków, raz na sześć miesięcy należy je całkiem rozładować i następnie ładować przez 24 godzin.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL

Aby uzyskać najlepszą wydajność golenia, zaleca się korzystać z nowej golarki codziennie przez okres do czterech tygodni, żeby zarost i skóra mogły przyzwyczaić się do nowego systemu golenia.

GOLENIE

1. Włącz golarkę.
2. Wolną ręką naciągnij skórę, żeby włoski się prostowały.
3. Trzymaj głowicę golarki w taki sposób, żeby folia dotykała skóry twarzy.
4. Stosuj krótkie, liniowe ruchy.

TRYMOWANIE

1. Aby włączyć trymer naciśnij przycisk zwalniający trymer.
2. Trzymaj trymer pod kątem prostym do powierzchni skóry.
3. Użyj przycisku zwalniającego, aby schować trymer po użyciu.

RADY, JAK OSIĄGNĄĆ NAJLEPSZY WYNIK

- Zawsze trzymaj golarkę prostopadle do skóry tak, aby nacisk obu głowic na skórę był jednakowy.
- Ruchy powinny być od umiarkowanych do wolnych. Krótkie koliste ruchy mogą dać dobry skutek w trudniejszych strefach jak szyja i linia podbródka.

- NIE naciskaj zbyt mocno na skórę, aby nie uszkodzić głowic.

DBAJ O GOLARKĘ

Zadbaj o swoje urządzenie, aby mogło działać długo.
Zaleca się czyszczenie urządzenia po każdym użyciu.
Najprostszym i najbardziej higienicznym sposobem czyszczenia urządzenia jest przepłukanie głowicy po użyciu w ciepłej wodzie.
WAŻNE Korpus tego urządzenia nie nadaje się do mycia ani nie jest wodoodporny.

1. Naciśnij przyciski zwalniające głowicę i wyciągnij głowicę do góry (rys. A).
2. Wytrząśnij nadmiar włosków i opłucz folie pod bieżącą wodą (rys. B, C).
3. Nie wolno czyścić folii golącej szczoteczką.

WYMIANA FOLII I OSTRZY

- Aby golarka działała niezawodnie i skutecznie, zalecamy systematycznie wymieniać folię i ostrza.

Oznaki, że folia/folie i ostrze/ostrza wymagają wymiany:

- Podrażnienie skóry: Gdy folia jest zużyta, może wystąpić podrażnienie skóry.
- Wyszarpywanie włosków: Przy zużywaniu się ostrzy, golenie może nie być dokładne przy odczuciu wyszarpywania włosków.
- Zużycie: Można zauważyć, że ostrza zużywają się od folii.

WYMIANA FOLII I OSTRZY

1. Naciśnij przyciski zwalniające głowicę i wyciągnij głowicę do góry (rys. A).
2. Nałóż nowy blok głowicy na kieszeń na włoski, naciśnij aż się zatrzaśnie.

WYJMOWANIE AKUMULATORA:

Urządzenie zawiera akumulatory, które są niewymienne. Po zakończeniu okresu użytkowania akumulatora, urządzenie i akumulator muszą zostać prawidłowo zutylizowane w oficjalnym punkcie recyklingu.
Zdecydowanie zaleca się, aby akumulator był wyjmowany przez fachowca. Elementy korpusu i narzędzia mają ostre krawędzie i przy niewłaściwym obchodzeniu się z nimi mogą spowodować obrażenia ciała.

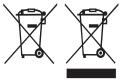
- Przed złomowaniem urządzenia trzeba z niego wyjąć akumulatorki.
- Przed wyjęciem akumulatora odłącz ładowarkę .
- Należy pamiętać o ryzyku zwarcia przez metalowe przedmioty zacisków urządzenia zasilanego akumulatorem lub samego akumulatora.

1. Upewnij się, że akumulator jest całkowicie rozładowany. W tym celu, pozwól urządzeniu pracować, aż się zatrzyma.
2. Naciśnij przyciski zwalniające głowicę, zdejmij głowicę, a następnie wyjmij dwa ostrza tnące.

3. Odkręć 4 śruby na górze urządzenia.
4. Przy pomocy małego płaskiego śrubokręta podważ tylną część urządzenia.
5. Podważ i zdejmij podstawę głowicy oraz pierścień ozdobny.
6. Podważ tylną osłonę, a następnie odkręć śrubę.
7. Zdejmij przednią obudowę, aby odsłonić akumulator.
8. Przetnij dwa przewody i wyjmij akumulator.

- Zużyte baterie należy wyjąć z urządzenia i utylizować w odpowiednim publicznym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.
- Nie próbuj używać urządzenia po jego otwarciu.

RECYKLING



Aby uniknąć problemów środowiskowych i zdrowotnych spowodowanych niebezpiecznymi substancjami, sprzętu, akumulatorów i baterii oznaczonych jednym z tych symboli nie należy wyrzucać z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Produkty elektryczne i elektroniczne, w tym, baterie jednorazowe i akumulatory, należy zawsze utylizować w odpowiednim publicznym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.

PL

Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást. Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- Az adapter egy transzformátort tartalmaz. Ne szakítsa meg az adaptert, hogy a helyére másik csatlakozót helyezzen, mivel ezzel veszélyes helyzetet teremt.
- Ne használja a készüléket, ha az sérült, vagy nem megfelelően működik.
- A pengék moshatóak csapvíz alatt.
- A készülék teste nem mosható és nem vízálló. Ne helyezze a készüléket folyadékba.
- A készülék akkumulátora nem cserélhető.
- Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
- Ha a villanyborotva, a töltőadapter, töltőállvány vagy bármelyik más része rongálódott, többet ne használja, mert sérülést okozhat.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre, kivéve töltés esetén.
- Tartsa távol a tápkábelt és a csatlakozó dugót a fűtött felületektől.
- Ne húzza ki és ne dugja be a készüléket nedves kézzel.
- Ne csavarja vagy tekerje fel a kábelt, illetve ne tekerje a készülék köré.
- A készülék nem kereskedelmi vagy fodrászati célú használatra készült.

ALKATRÉSZEK

1. Ki-/bekapcsoló
2. Borotvaszita
3. Szőrgyűjtő
4. Töltésjelző
5. Hálózati csatlakozó
6. Kipattintható vágófej

Nincs ábrázolva:

- Fejvédő burkolat
- USB kábel
- Tisztítókefe

A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT

A BOROTVA TÖLTÉSE

1. Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
2. Csatlakoztassa az USB-kábelt a termékhez, majd csatlakoztassa az USB-kábel másik végét egy áram alatt lévő USB-porthoz.

TÖLTÉSJELZŐ

Töltöttségi szint	Jelzőfény
Feltöltés	Villogó jelzőfény
Teljesen feltöltve	Folyamatos jelzőfény
Alacsony töltöttség	Gyorsan villogó jelzőfény

- Teljesen feltöltött állapotban a készülék kb. 30 perc működésre képes.
- Lemerült állapotból a feltöltés 8 órát vesz igénybe.

Az akkumulátor élettartamának megőrzéséhez hat havonta hagyja teljesen lemerülni, majd töltse újra 24 órán át.

HU

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

A tökéletes borotválkozáshoz azt javasoljuk, hogy négy héten keresztül minden nap használja új borotváját, hogy szakálla és bőre alkalmazkodni tudjon az új borotvarendszerhez.

BOROTVÁLKOZÁS

1. Kapcsolja be a borotvát.
2. Szabad kezével húzza szét a bőrt, hogy a szőrszálak felfelé álljanak.
3. Úgy tartsa a borotvafejet, hogy a sziták hozzáérjenek az arcához.
4. Rövid, egyenes mozdulatokat tegyen.

PAJESZ- ÉS BAJUSZVÁGÁS

1. A pajeszvágó működésbe hozásához nyomja meg a pajeszvágó kioldó gombot.
2. A pajeszvágót a megfelelő szögben tartsa a bőréhez.
3. Használja a kioldógombot a vágófej visszahúzásához használat után.

TIPPEK A LEGJOBB EREDMÉNY ÉRDEKÉBEN

- A borotvát mindig a megfelelő szögben tartsa a bőrhöz, hogy mindkét fej egyenletes nyomással érjen a bőrhöz.
- Közepes-lassú mozdulatokkal húzza végig a borotvát. A makacs területeken, főleg a nyaknál és az állnál, rövid körkörös mozdulatokkal pontosabb borotválást érhet el.
- NE nyomja a borotvát erősen a bőréhez, hogy ne sérüljenek a szitás fejek.

VÉDJE BOROTVÁJÁT

Óvja készüléke épségét, hogy még sok ideig kiválóan használható legyen.
A hosszan tartó teljesítmény érdekében vigyázzon készülékére.
A legkönnyebben és leghigiénikusabban úgy tudja megtisztítani a készüléket, ha használat után a készülék fejét meleg vízzel átöblíti.
FONTOS A készülék teste nem mosható és nem vízálló.

1. Nyomja meg a fej kioldógombjait, és húzza felfelé a fejet (A. ábra).
2. Ütögesse ki belőle a haj maradékokat és mossa le a szitát folyó víz alatt (B, C. ábra).
3. A szita megtisztításához ne használja a kefét.

A SZITÁK ÉS KÉSEK CSERÉJE

- Ahhoz, hogy biztosítva legyen a borotva folyamatosan tökéletes működése, a szita és a kés rendszeres cseréje javasolt.

Jelek, amelyek arra utalnak, hogy cserélni kell a szitákat és késeket:

- Irritáció: a szitán elhasználódásával bőrirritációt tapasztalhat.
- Húzás: a kések kopásával a borotva távolabb kerülhet a bőrétől, ezáltal úgy érezheti, mintha húzná a szőrét.
- Elkopás: a szitán elkophatnak annyira, hogy a kések láthatóan átütnek a szitákon.

BOROTVÁLKOZÓ FÓLIA ÉS IGAZÍTÓK CSERÉJE

1. Nyomja meg a fej kioldógombjait, és húzza felfelé a fejet (A. ábra).
2. Helyezze az új fejet a szőrgyűjtőre, majd nyomja lefelé, amíg a helyére nem kattan.

AZ ÚJRATÖLTHETŐ AKKU KIVÉTELE

Ez a készülék nem cserélhető akkumulátorokat tartalmaz. Amikor az akkumulátor elérte élettartama végét, a készüléket és az akkumulátort előírásszerűen, hivatalos újrahasznosító helyen kell leselejtezni.
Erősen ajánlott, hogy az akkumulátor cseréjét egy szakemberrel végeztesse. A borító egyes részei és a kiegészítőknek éles sarkaik vannak, amelyek sérülést okozhatnak nem megfelelő használat esetén.

- A készülék leselejtezése előtt távolítsa el az akkumulátort.

- Az akkumulátor eltávolítása előtt válassza le a töltőadaptert.
- Ügyeljen arra, hogy az akkumulátoros üzemű készülék vagy az akkumulátor kapcsait fém tárgyak ne zárják rövidre.

1. Bizonyosodjon meg a felől, hogy az akkumulátor teljesen lemerült. Ehhez, működtesse a készüléket, amíg leáll.
2. Nyomja meg a fej kioldógombjait és húzza le a fejet, majd vegye ki a két kést.
3. Csavarozza ki a készülék felső részén lévő 4 csavart.
4. Egy lapos fejű csavarhúzóval pattintsa le a készülék hátsó részét.
5. Pattintsa le és távolítsa el a fej alját és a dekoratív gyűrűt.
6. Pattintsa le a hátsó panelt, majd vegye ki a csavart.
7. Az akkumulátor eléréshez vegye le az elülső készülékházat.
8. Vágja el a két vezetéket és vegye ki az akkumulátort.

- Az elhasznált elemeket ki kell venni a készülékből és kidobás helyett egy megfelelő, hivatalos újrahasznosítási/gyűjtési céghez kell vinni.
- A felnyitott készüléket ne próbálja meg működtetni.

ÚJRAHASZNOSÍTÁS



Az alábbi jelölések valamelyikével ellátott készülékekben, valamint újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokban jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében ezeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az elektromos és elektronikus termékeket, és, ha vannak, az újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokat mindig a megfelelő hivatalos hulladék-újrahasznosító/begyűjtő központba kell vinni.

HU

Бритва электрическая

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- Ножи допускается мыть под проточной водой.
- Корпус данного устройства не должен подвергаться мойке и не является водоустойчивым. Не погружайте устройство в жидкость.
- Батарея в этом приборе не подлежит замене.
- Используйте только оригинальные аксессуары.
- Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- Не оставляйте включенное в розетку устройство без присмотра.
- Шнур питания и вилку следует держать подальше от нагретых поверхностей.
- Не подключайте к сети и не отключайте устройство от сети влажными руками.
- Не перекручивайте и не перегибайте шнур, не закручивайте его вокруг прибора.
- Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- Изделие предназначено для бытовых нужд.

СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ

1. Выключатель
2. Бритвенная сетка
3. Отсек для сбора волос
4. Индикатор заряда
5. Гнездо электрошнура
6. Выдвижной триммер

Не показаны на рисунке:

- Защитный колпачок
- Кабель USB
- Щетка для чистки

НАЧАЛО РАБОТЫ

ЗАРЯДКА БРИТВЫ

1. Убедитесь, что изделие выключено.
2. Подключите изделие к кабелю USB, а затем подсоедините конец кабеля с разъемом USB к порту USB, на который подается напряжение.

ИНДИКАТОР ЗАРЯДА

Уровень заряда	Индикатор
Зарядка	Индикаторная лампа мигает
Полностью заряжена	Индикаторная лампа остается включенной
Низкий уровень заряда	Световой индикатор быстро мигает

- Время работы прибора при полной зарядке — до 30 минут.
- Время зарядки при полностью разряженной батарее — 8 часа.

Для продления срока службы батарей полностью разряжайте их каждые 6 месяцев с последующей зарядкой в течение 24 часов.

RU

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Для повышения эффективности бритья рекомендуется использовать новую бритву ежедневно до четырех недель, чтобы ваши борода и кожа имели возможность привыкнуть к новой бритвенной системе.

БРИТЬЕ

1. Включите бритву.
2. Свободной рукой натягивайте кожу, чтобы волоски расположились перпендикулярно коже.
3. Поверните головку бритвы сеткой к себе.
4. Выполняйте короткие прямые движения.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТРИММЕРА

1. Для использования триммера нажмите кнопку фиксатора триммера.
2. Триммер следует держать под правильным углом к коже.

3. Воспользуйтесь кнопкой фиксатора, чтобы задвинуть триммер после использования.

ДЛЯ НАИЛУЧШЕГО РЕЗУЛЬТАТА

- Всегда держите бритву под прямым углом к коже таким образом, чтобы обе головки прикасались к коже с одинаковым давлением.
- Движения должны быть умеренными или медленными, поглаживающими. Короткие круговые движения в сложных местах могут способствовать лучшему сбриванию, особенно в области шеи и подбородка.
- НЕ давите чрезмерно на кожу, чтобы не повредить сеточные головки.

УХОД ЗА БРИТВОЙ:

Для продления срока службы изделия за ним следует ухаживать.
Устройство рекомендуется чистить после каждого использования.
Легче и гигиеничнее всего чистить устройство путем промывания головки теплой водой после использования.
ВАЖНО! Корпус этого устройства не должен подвергаться мойке и не является водоустойчивым.

1. Нажмите на кнопки освобождения головки и потяните головку кверху (Рис. A).
2. Удалите остатки волос и промойте сетку проточной водой (Рис. B, C).
3. Не чистите сетку для бритья щеткой.

ЗАМЕНА СЕТКИ И ЛЕЗВИЙ

- Для того чтобы бритва служила вам долго и качественно, рекомендуется регулярно менять сетки и лезвия.

Признаки того, что сетки и лезвия пора менять:

- Раздражение: По мере изнашивания сетки может появляться раздражение кожи.
- Оттягивание: По мене изнашивания лезвий срезание волосков происходит не на надлежащем уровне, и вы начинаете чувствовать, что бритва выдергивает волоски.
- Износ: Вы можете заметить, что лезвия прорывают сетки.

ЗАМЕНА СЕТКИ И ЛЕЗВИЙ

1. Нажмите на кнопки освобождения головки и потяните головку кверху (Рис. A).
2. Установите блок лезвий на отсек для сбора волос и зафиксируйте нажатием вниз до щелчка.

ИЗВЛЕЧЕНИЕ ПЕРЕЗАРЯЖАЕМОЙ БАТАРЕИ

В этом приборе содержатся батареи, которые не подлежат замене. По истечении срока службы батареи прибор и батарею необходимо надлежащим образом утилизировать в официальном пункте повторной переработки.
Настоятельно рекомендуется, чтобы извлечение перезаряжаемой батареи выполнял специалист. Части корпуса и инструменты имеют острые углы; при их неправильном использовании возможны травмы.

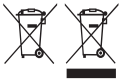
- Перед утилизацией батарею следует извлечь из устройства.
- Перед извлечением батареи отключите зарядный адаптер.
- Помните об опасности короткого замыкания контактных выводов прибора, работающего от батареи, или контактных выводов батареи металлическими предметами.

1. Убедитесь, что батарея полностью разряжена. Во избежание этого следует эксплуатировать прибор до его остановки.
2. Нажмите кнопки фиксаторов бритвенной головки и вытяните сначала ее, а затем извлеките два лезвия.
3. Отвинтите 4 винта на верхней части устройства.
4. Воспользуйтесь небольшой отверткой с плоским шлицем, чтобы поддеть заднюю часть устройства.
5. Подденьте и извлеките основание бритвенной головки и декоративное кольцо.
6. Подденьте заднюю панель, а затем извлеките винт.
7. Извлеките переднюю часть корпуса, чтобы получить доступ к батарее.
8. Перережьте два провода и извлеките батарею.

- Использованные батареи необходимо извлечь из прибора и утилизировать в соответствующем официальном пункте переработки/сбора.
- Запрещено использовать устройство после вскрытия корпуса.

RU

ПОВТОРНАЯ ПЕРЕРАБОТКА



Во избежание воздействия вредных веществ на окружающую среду и здоровье приборы и батареи одноразового или многоразового использования, помеченные одним из этих символов, необходимо утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов. Обязательно утилизируйте электрические и электронные изделия, а также (если это применимо) батареи одноразового или многоразового использования в соответствующих официальных пунктах повторной переработки / сбора отходов.

Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

ÖNEMLİ TEDBİRLER

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyusal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
- Bıçaklar akan suyun altında yıkanabilir.
- Bu cihazın gövdesi yıkanmaz ve suya dirençli değildir. Cihazı sıvıya daldırmayın.
- Bu cihazdaki pil tek kullanımlıktır.
- Cihaza, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
- Şarj işlemi hariç olmak kaydıyla, bir cihazı, fişi elektrik prizine takılı durumdayken kesinlikle gözetimsiz bırakmayın.
- Cihazın fişini ve elektrik kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
- Cihazın fişini ıslak ellerle prize takmaya veya prizden çıkarmaya çalışmayın.
- Cihazın kablosunu bükmeyin veya dolaştırmayın ya da cihazın etrafına sarmayın.
- Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

PARÇALAR

1. Aç/Kapat (On/Off) düğmesi
2. Tıraş folyosu
3. Tüy kesesi
4. Şarj göstergesi
5. Güç portu
6. Kesici çıkıntısını yükseltme

Görüntülenmeyen parçalar:

- Başlık koruyucu
- USB kablosu
- Temizleme fırçası

BAŞLARKEN

TIRAŞ MAKİNENİZİ ŞARJ ETME

1. Ürünün kapalı konumda olduğundan emin olun.
2. Ürünü USB kablosuna bağlayın ve sonra, kablonun USB ucunu, çalışmakta olan bir USB bağlantı noktasına bağlayın.

ŞARJ GÖSTERGESI

Şarj Seviyesi	Gösterge
Şarj ediliyor	Işık yanıp sönüyor
Tam şarjlı	Işık sürekli yanıyor
Pil Zayıf	Işık hızla yanıp sönüyor

- Tam dolu şarjdan itibaren çalışma süresi, en fazla 30 dakikadır.
- Boş durumdan itibaren şarj süresi 8 saattir.

Pillerinizin ömrünü korumak için, onları her 6 ayda bir kez tam olarak boşaltın, sonra 24 saat kadar yeniden şarj edin.

KULLANIM TALİMATLARI

En iyi tıraş performansını elde etmek için, sakallarınızın ve cildinizin yeni tıraş sistemine alışması amacıyla, yeni tıraş makinenizi ilk dört hafta boyunca her gün kullanmanız önerilir.

TIRAŞ

1. Tıraş makinesini çalıştırın.
2. Tüylerin dik durması için, serbest kalan elinizle cildinizi gerin.
3. Tıraş başlığını, folyolar yüzünüze temas edecek şekilde tutun.
4. Kısa süreli, doğrusal dokunuşlarla ilerleyin.

TÜY KESME

1. Tüy kesme makinesini çalıştırmak için, düzeltici serbest bırakma düğmesini yukarı doğru itin.
2. Tüy kesiciyi cildinize dik açıda tutun.
3. Kullandıktan sonra, düzelticiyi geri çekmek için serbest bırakma düğmesini kullanın.

EN IYI SONUÇLAR IÇIN IPUÇLARI

- Tıraş makinesini cilde her zaman, her iki folyo da cilde eşit basınçla değecek şekilde, doğru açıyla tutun.
- Orta ila hafif vuruşlu hareketlerle ilerleyin. Zorlu alanlarda kısa dairesel hareketlerin kullanılması, özellikle boyun ve çene hattında daha yakından bir tıraşı gerektirebilir.

TR

- Folyo başlıklarının hasar görmesini önlemek için, cilde doğru sertçe BASTIRMAYIN.

TIRAŞ MAKİNENİZİN BAKIMI

Uzun süreli performans için, cihazınıza özen gösterin.
Cihazınızı her kullanımdan sonra temizlemenizi öneririz.
Cihazı temizlemenin en kolay ve en hijyenik yolu, kullanım sonrasında cihaz başlığını ılık suyla durulamaktır.
ÖNEMLİ Bu cihazın gövdesi yıkanamaz ve suya dayanıklı değildir.

1. Başlık bırakma düğmelerine bastırın ve başlığı yukarı doğru çekin (Şekil A).
2. Fazla tıraş tüylerini hafifçe vurarak giderin ve folyoları akan suyun altında durulayın (Şekil B, C).
3. Tıraş folyosunu fırçayla temizlemeyin.

FOLYOLARI VE BIÇAKLARI DEĞİŞTİRME

- Tıraş makinenizden sürekli en yüksek kalitede performans almaya devam etmek için, folyo ve bıçağın düzenli aralıklarla değiştirilmesini öneririz.

Folyo ve bıçaklarınızın yenilenmesini gerektiğini gösteren belirtiler:

- Tahriş: Folyo aşındıkça, cildinizde tahris hissi meydana gelebilir.
- Çekme: Bıçaklar aşındıkça, tıraşınızın tamamlanmadığı ve bıçakların tüylerinizi çektiği hissini duyabilirsiniz.
- Tamamen aşınma: Bıçakların folyoları aşındırdığını görebilirsiniz.

FOLYO VE BIÇAKLARI DEĞİŞTİRME

1. Başlık bırakma düğmelerine bastırın ve başlığı yukarı doğru çekin (Şekil A).
2. Yeni başlık takımını tüy kesesinin üzerine takın ve bir tıklama sesiyle yerine oturması için aşağı bastırın.

ŞARJ EDİLEBİLİR PİLİ ÇIKARMA

Bu cihaz, değiştirilemeyen piller içermektedir. Pilin kullanım ömrü sona erdiğinde, cihaz ve pil resmi bir geri dönüşüm noktasında uygun şekilde imha edilmelidir.
Şarj edilebilir pili bir uzmanın çıkarmasını önemle tavsiye ederiz. Kasanın belirli kısımları ile araçların kenarları keskindir ve doğru şekilde kullanılmadıklarında yaralanmalara sebep olabilirler.

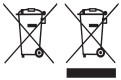
- Pil, atılmadan önce cihazdan çıkarılmalıdır.
- Pili çıkarmadan önce, şarj adaptörünü devre dışı bırakın.
- Pille çalışan cihazın veya pilin terminallerinin metal nesnelerle kısa devre yapma riskine karşı dikkatli olun.

1. Pilin tamamen boşalmış olmasını sağlayın. Bunun için, cihazı kapanana kadar çalıştırın.
2. Başlık açma düğmelerine basın, başlığı çekerek çıkarın ve ardından iki kesiciyi çıkarın.
3. Cihazın üst kısmındaki 4 vidayı sökün.

4. Cihazın arkasını kaldırmak için küçük düz bir tornavida kullanın.
5. Başlığın tabanını ve dekoratif halkayı kaldırın ve çıkarın.
6. Arka paneli kaldırın ve ardından vidayı çıkarın.
7. Pili ortaya çıkarmak için ön muhafazayı çıkarın.
8. İki kabloyu kesin ve pili çıkarın.

- Kullanılmış piller cihazdan çıkarılmalı ve uygun bir resmi geri dönüşüm/toplama noktasına atılmalıdır.
- Cihazı açtıktan sonra çalıştırmaya kalkışmayın.

GERİ DÖNÜŞÜM



Tehlikeli maddelerin yol açacağı çevre ve sağlık sorunlarını önlemek için, şu sembollerden biri ile işaretlenmiş cihazlar ve şarj edilebilir ve tek kullanımlık piller genel evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve elektronik ürünleri ve ilgili olabilecek şarj edilebilir ve tek kullanımlık pilleri her zaman resmi, uygun bir geri dönüşüm/toplama noktasına bırakın.

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :
- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.
Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

TR

Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- Nu folositi aparatul daca este deteriorat sau prezinta defecte.
- Lamele se pot spăla sub jet de apă la robinet.
- Unitatea principală a acestui aparat nu este lavabilă sau rezistentă la apă. Nu introduceți aparatul în lichid.
- Bateria din acest aparat nu poate fi înlocuită.
- Nu folosiți alte accesorii decât cele furnizate de noi.
- Nu folositi aparatul dacă este deteriorat sau prezintă defecte.
- Un aparat nu trebuie lăsat nesupravegheat atunci când este conectat la o sursă de curent, cu excepția cazului în care se află la încărcat.
- Ștecherul și cablul nu trebuie lăsate aproape de suprafețe încălzite.
- Nu conectați sau deconectați aparatul de la priză dacă aveți mâinile ude.
- Nu întoarceți sau nu înnodați cablul, și nu îl înfășurați în jurul aparatului.
- Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.

PĂRȚILE COMPONENTE

1. Buton On/Off (Pornire/Oprire)
2. Folie pentru ras
3. Compartiment pentru păr
4. Indicator încărcare
5. Port alimentare
6. Capătul de tundere

Nu sunt afișate:

- Protecție cap
- Cablu USB
- Perie de curățare

INTRODUCERE

ÎNCĂRCAREA MAȘINII DE RAS

1. Asigurați-vă că produsul este oprit.
2. Conectați produsul la cablul USB și apoi capătul USB al cablului la un port USB cu alimentare.

INDICATOR ÎNCĂRCARE

Nivel de încărcare	Indicator
Se încarcă	Indicator luminos intermitent
Încărcat complet*	Indicator luminos aprins constant
Baterie descărcată	Indicator luminos intermitent rapid

- Timpul de funcționare după încărcarea completă este de până la 30 minute.
- Timpul de încărcare după golire este de 8 ore.

Pentru a o durată de viață mai lungă a bateriilor, lăsați-le să se consume complet o dată la 6 luni, apoi reîncărcați-le timp de 24 ore.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Pentru a obține cea mai bună performanță, vă recomandăm să folosiți noul dvs. aparat de ras zilnic, timp de patru săptămâni, pentru a permite bărbii și pielii dvs. să se obișnuiască cu noul sistem de bărbierit.

BĂRBIERIT

1. Porniți aparatul.
2. Cu mâna liberă, întindeți pielea, pentru ca firele de păr să fie în poziție verticală.
3. Țineți capul pentru ras în așa fel încât foliile să atingă fața dvs.
4. Folosiți mișcări scurte, lineare.

TUNDERE

1. Apăsați butonul de eliberare a accesoriului de tundere pentru a-l activa.
2. Țineți trimmerul în unghi drept față de piele
3. Utilizați butonul de eliberare pentru a retrage aparatul de tuns după utilizare.

SFATURI PENTRU REZULTATE OPTIME

- Țineți aparatul de ras în unghi drept față de piele, astfel încât toate cele trei capete să atingă pielea cu presiune egală.
- Folosiți mișcări de la moderate la lente. Utilizarea de mișcări scurte, circulare, în zonele dificile, poate da rezultate, mai ales în jurul gâtului și liniei bărbiei.

RO

- NU apăsați tare pe piele pentru a evita deteriorarea capetelor foliei.

ÎNTREȚINEREA MAȘINII DE RAS

Întrețineți aparatul, pentru a-i asigura o performanță de durată.
Vă recomandăm să îl curățați după fiecare utilizare.
Cea mai ușoară și igienică modalitate de a curăța aparatul este să clătiți cu apă caldă capul aparatului după utilizare.
IMPORTANT Corpul acestui aparat nu se spală și nu este rezistent la apă.

1. Apăsați butoanele de eliberare și trageți capul în sus (FIG. A).
2. Bateți pentru a scoate părul în exces și spălați sitele sub jet de apă (FIG. B).
3. Nu curățați folia de ras cu peria.

ÎNLOCUIREA SITELOR ȘI LAMELOR

Pentru a asigura performanța continuă la calitate optimă a aparatului de ras, vă recomandăm să înlocuiți în mod regulat folia și lama.
Semne are indică că foliaiile și lamaele trebuie înlocuite:

- Iritație: Când foliile se încălzesc, ați putea să vă iritați pielea.
- Smulgere: Dacă lamele se uzează, nu veți mai simți că mașina de tuns este aproape de cap și este posibil să simțiți că vă trage de păr.
- Uzură interioară: Este posibil să observați că lamele sunt uzate între folii.

ÎNLOCUIREA FOLIEI ȘI A LAMELOR

1. Apăsați butoanele de eliberare și trageți capul în sus (FIG. A).
2. Montați noua unitate cu cap peste compartimentul pentru păr și apăsați-o în jos pentru fixare.

SCOATEREA BATERIEI REÎNCĂRCABILE

Acest aparat conține baterii care nu pot fi înlocuite. Atunci când bateria ajunge la finalul duratei de funcționare, aparatul și bateria trebuie eliminate la un punct de reciclare oficial.
Vă recomandăm ferm ca un profesionist să îndepărteze bateria reîncărcabilă. Unele părți ale carcasei și ale accesoriilor au margini ascuțite și pot cauza leziuni dacă nu sunt folosite corect.

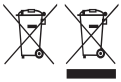
- Bateria trebuie scoasă din aparat înainte de a fi scoasă din uz.
- Deconectați produsul de la curent înainte de a scoate bateria.
- Aveți grijă că bornele aparatului alimentat de baterie sau bateria prezintă riscul de a fi scurtcircuitate de obiectele metalice.

1. Asigurați-vă că bateria este complet descărcată. Pentru aceasta, lăsați aparatul să funcționeze până ce se oprește.
2. Apăsați butoanele de eliberare a capului și trageți capul, apoi demontați două lame.
3. Deșurubați cele 4 șuruburi din partea superioară a dispozitivului.

4. Utilizați o șurubelniță mică și dreaptă pentru a demonta partea posterioară a dispozitivului.
5. Demontați și îndepărtați baza capului și inelul decorativ.
6. Demontați panoul posterior, apoi demontați șurubul.
7. Demontați carcasa frontală pentru a expune bateria.
8. Tăiați cele două fire și scoateți bateria.

- Bateriile complet uzate trebuie scoase din aparat și aduse la un punct oficial de reciclare/colectare.
- Nu încercați să utilizați dispozitivul după ce l-ați desfăcut.

RECICLAREA



Pentru a evita problemele de mediu și de sănătate cauzate de substanțele periculoase, aparatele și bateriile reîncărcabile și cele obișnuite marcate cu unul dintre aceste simboluri, nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminați întotdeauna produsele electrice și electronice și, după caz, bateriile reîncărcabile și cele obișnuite, la un punct de reciclare/colectare corespunzător.

RO

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εφόσον έχει υποστεί βλάβη ή δυσλειτουργεί.
- Οι λάμες μπορούν να πλυθούν κάτω από βρύση.
- Το σώμα αυτής της συσκευής δεν πλένεται ούτε είναι αδιάβροχο. Μη βάζετε τη συσκευή μέσα σε υγρά.
- Η μπαταρία σε αυτήν τη συσκευή δεν αντικαθίσταται.
- Μη χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εφόσον έχει υποστεί βλάβη ή δυσλειτουργεί.
- Οι συσκευές δεν πρέπει ποτέ να αφήνονται ανεπιτήρητες όταν είναι στην πρίζα, εκτός από όταν φορτίζουν.
- Φροντίστε το βύσμα και το καλώδιο του ρεύματος να παραμένουν μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- Όταν βάζετε ή βγάζετε το βύσμα μην το πιάνετε με βρεγμένα χέρια.
- Να μην επιτρέπετε τη συστροφή ή την τσάκιση του καλωδίου, και να μην τ τυλίγετε γύρω από τη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.

ΜΕΡΗ

1. Διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης
2. Έλασμα ξυρίσματος
3. Θήκη τριχών
4. Ενδεικτική λυχνία φόρτισης
5. Υποδοχή ρεύματος
6. Αναπτυσσόμενο εξάρτημα ψαλιδίσματος

Δεν εμφανίζονται:

- Προστατευτικό κεφαλών
- Καλώδιο USB
- Βούρτσα καθαρισμού

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΞΥΡΙΣΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

1. Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί.
2. Συνδέστε το προϊόν στο καλώδιο USB και, στη συνέχεια, συνδέστε το άκρο του καλωδίου USB σε μια θύρα τροφοδοσίας USB.

ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΗ ΛΥΧΝΙΑ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

Επίπεδο φόρτισης	Ενδεικτική λυχνία
Φόρτιση	Η λυχνία αναβοσβήνει
Φορτίστηκε πλήρως	Η λυχνία παραμένει αναμμένη
Χαμηλή μπαταρία	Η λυχνία αναβοσβήνει γρήγορα

- Ο χρόνος λειτουργίας μετά από πλήρη φόρτιση είναι έως 30 λεπτά.
- Ο χρόνος φόρτισης αφού αδειάσει εντελώς η μπαταρία είναι 8 ώρες.

Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής των μπαταριών σας, να τις αφήνετε να αδειάζουν εντελώς κάθε 6 μήνες και έπειτα να τις φορτίζετε για 24 ώρες.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Για καλύτερα αποτελέσματα ξυρίσματος, συνιστάται να χρησιμοποιείτε τη νέα σας ξυριστική μηχανή κάθε μέρα για έως τέσσερις εβδομάδες προκειμένου να εξοικειωθούν τα γένια και το δέρμα σας με το νέο σύστημα ξυρίσματος.

GR

ΞΥΡΙΣΜΑ

1. Ενεργοποιήστε την ξυριστική μηχανή.
2. Τεντώστε το δέρμα με το ελεύθερο χέρι σας ώστε να σηκωθούν όρθιες οι τρίχες.
3. Κρατήστε την κεφαλή ξυρίσματος έτσι ώστε τα ελάσματα να αγγίζουν το πρόσωπο.
4. Χρησιμοποιήστε κοφτές, γραμμικές κινήσεις.

ΚΟΥΡΕΜΑ

1. Πατήστε το κουμπί αποδέσμευσης του κουρευτικού εξαρτήματος για να το ενεργοποιήσετε.

2. Κρατήστε τη μηχανή σε ορθή γωνία προς το δέρμα σας.
3. Χρησιμοποιήστε το κουμπί απελευθέρωσης για να ανασύρετε το κουρευτικό εξάρτημα μετά τη χρήση.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΑΡΙΣΤΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

- Πάντα να κρατάτε την ξυριστική μηχανή υπό ορθή γωνία ως προς το δέρμα έτσι ώστε και τα δύο ελάσματα να αγγίζουν το δέρμα με ίση πίεση.
- Να αποφεύγετε τις απότομες κινήσεις. Με μικρές κυκλικές κινήσεις στα δύσκολα σημεία επιτυγχάνετε βαθύτερο ξύρισμα, ιδιαίτερα στον λαιμό και το πηγούνι.
- ΝΑ ΜΗΝ ασκείτε έντονη πίεση στο δέρμα προς αποφυγή πρόκλησης βλάβης των κεφαλών των ελασμάτων.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΞΥΡΙΣΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ

Φροντίστε τη συσκευή σας για μακροχρόνια απόδοσή.
Συνιστάται ο καθαρισμός της μηχανής μετά από κάθε χρήση.
Ο ευκολότερος και πιο υγιεινός τρόπος για τον καθαρισμό της ξυριστικής μηχανής είναι να ξεπλένετε την κεφαλή της με ζεστό νερό μετά από κάθε χρήση.
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Το σώμα της συσκευής δεν πλένεται και δεν είναι ανθεκτικό στο νερό.

1. Πατήστε τα κουμπιά απελευθέρωσης κεφαλής και τραβήξτε την κεφαλή προς τα επάνω (ΕΙΚ. Α).
2. Τινάξτε έξω τις περιττές κομμένες τρίχες και ξεπλύνετε τα ελάσματα κάτω από τρεχούμενο νερό (ΕΙΚ. Β, C).
3. Μην καθαρίζετε το έλασμα αποτρίχωσης με βούρτσα.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΛΑΣΜΑΤΩΝ & ΞΥΡΑΦΙΩΝ

- Για να διασφαλίσετε τη συνεχή ύψιστη ποιότητα απόδοσης της ξυριστικής μηχανής, σας συνιστούμε να αντικαθιστάτε τακτικά τα ελάσματα και τα ξυραφάκια.

Ενδείξεις που υποδηλώνουν ότι τα ελάσματα και τα ξυραφάκια χρειάζονται αντικατάσταση:

- Ερεθισμός: Καθώς φθείρονται τα ελάσματα, μπορεί να ερεθιστεί η επιδερμίδα σας.
- Τράβηγμα: Καθώς φθείρονται τα ξυραφάκια, μπορεί το ξύρισμα να μην είναι τόσο βαθύ και να νιώσετε το ξυραφάκι να τραβάει τις τρίχες σας.
- Ορατή φθορά: Μπορεί να παρατηρήσετε ότι τα ξυραφάκια έχουν φθαρεί μέσω των ελασμάτων.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΛΑΣΜΑΤΩΝ & ΞΥΡΑΦΙΩΝ

1. Πατήστε τα κουμπιά απελευθέρωσης κεφαλής και τραβήξτε την κεφαλή προς τα επάνω (ΕΙΚ. Α).
2. Τοποθετήστε τη νέα διάταξη κεφαλής πάνω από τη θήκη τριχών και πατήστε προς τα κάτω ώστε να ασφαλίσει στη θέση της.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

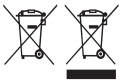
Αυτή η συσκευή περιέχει μπαταρίες που δεν είναι αντικαθιστώμενες. Όταν η μπαταρία φθάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής της, η συσκευή και η μπαταρία πρέπει να απορριφθούν με τον κατάλληλο τρόπο σε επίσημο κέντρο ανακύκλωσης.
Συνιστούμε ιδιαίτερα η επαναφορτιζόμενη μπαταρία να αφαιρεθεί από έναν επαγγελματία. Μέρη του περιβλήματος και κάποια εργαλεία έχουν αιχμηρές ακμές και μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό, αν δεν τα χειριστείτε σωστά.

- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή προτού πεταχτεί.
- Αποσυνδέστε τον προσαρμογέα φόρτισης προτού αφαιρέσετε την μπαταρία.
- Λάβετε υπόψη σας τον κίνδυνο στους ακροδέκτες μιας συσκευής που λειτουργεί με μπαταρίες ή στην περίπτωση βραχυκύκλωσης της μπαταρίας με μεταλλικά αντικείμενα.

1. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι πλήρως αποφορτισμένη. Για να το κάνετε αυτό, λειτουργήστε τη συσκευή μέχρι να σταματήσει.
2. Πατήστε τα κουμπιά απελευθέρωσης κεφαλής και τραβήξτε την κεφαλή έξω. Έπειτα αφαιρέστε τις δύο λεπίδες.
3. Ξεβιδώστε τις 4 βίδες που βρίσκονται στο επάνω μέρος της συσκευής.
4. Χρησιμοποιήστε ένα μικρό ίσιο κατσαβίδι ως μοχλό για να ανασηκώσετε το πίσω μέρος της συσκευής.
5. Ανασηκώστε και αφαιρέστε τη βάση της κεφαλής και τον διακοσμητικό δακτύλιο.
6. Ανασηκώστε και αφαιρέστε το πίσω πλαίσιο, έπειτα αφαιρέστε τη βίδα.
7. Αφαιρέστε το μπροστινό περίβλημα ώστε να αποκτήσετε πρόσβαση στην μπαταρία.
8. Κόψτε τα δύο σύρματα και αφαιρέστε την μπαταρία.

- Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να απομακρύνονται από τη συσκευή και να απορρίπτονται σε ένα κατάλληλο επίσημο σημείο ανακύκλωσης/συλλογής.
- Μην επιχειρήσετε να θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή αφού την έχετε ανοίξει.

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ



Για την αποφυγή προβλημάτων στο περιβάλλον και την υγεία λόγω επιβλαβών ουσιών, οι συσκευές και οι επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που επισημαίνονται με κάποιο από αυτά τα σύμβολα, δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Να απορρίπτετε πάντα τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και, όπου χρειάζεται, τις επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, σε κατάλληλο, επίσημο σημείο συλλογής/ανακύκλωσης.

GR

Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.
- Glavnega dela ohišja ne smete sprati pod tekočo vodo.
- Ohišje te naprave ni namenjeno za pranje in ni vodoodporno. Naprave ne potapljajte v tekočino.
- Baterija v tej napravi ni zamenljiva.
- Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
- Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.
- Naprave nikoli ne pustite brez nadzora, ko je priključena v električno vtičnico, razen kadar jo polnite.
- Napajalni vtič in kabel varujte pred vročimi površinami.
- Naprave ne priključite ali odklopite z mokrimi dlanmi.
- Kabla ne uvijajte in ga ne ovijajte okrog naprave.
- Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.

DELI

1. Stikalo za vklop/izklop
2. Folija za britje
3. Žep za lase
4. Indikator polnjenja
5. Napajalni priključek
6. Detajlni prirezovalnik

Ni prikazano:

- Varovalo glave
- USB kabel
- Ščetka za čiščenje

PRVI KORAKI

POLNJENJE BRIVNIKA

1. Poskrbite, da je izdelek izključen.
2. Izdelek povežite z USB-kablom in nato konec kabla s priključkom USB z napajalnim USB-vhodom.

INDIKATOR POLNJENJA

Napolnjenost	Kazalnik
Polnjenje	Lučka utripa
Napolnjeno	Lučka sveti
Baterija je skoraj prazna	Lučka hitro utripa

- Čas delovanja pri povsem napolnjeni bateriji je do 30 min.
- Čas polnjenja pri prazni bateriji je 8 ure.

Da ohranite življenjsko dobo baterij, jih pustite, da se vsakih 6 mesecev do konca izpraznijo, nato pa jih polnite 24 ur.

NAVODILA ZA UPORABO

Za najboljšo zmogljivost britja priporočamo, da novi brivnik uporabljate vsak dan do štiri tedne, da se vam brada in koža navadita novega sistema britja.

BRITJE

1. Vklopite brivnik.
2. S prosto roko raztegnite kožo, da dlake stojijo pokonci.
3. Glavo za britje držite tako, da se mrežici dotikata vašega obraza.
4. Uporabite kratke, ravne gibe.

PRIREZOVANJE

1. Pritisnite gumb za sprostitev strižnika, da aktivirate strižnik.
2. Strižnik držite pod pravim kotom na kožo.
3. Po uporabi s tipko za sprostitev umaknite strižnik.

GR

NASVETI ZA NAJBOLJŠE REZULTATE

- Brivnik držite pod pravim kotom na kožo, da se obe mrežici kože dotikata z enako silo.
- Uporabite počasne do srednje hitre gibe. Z uporabo kratkih krožnih gibov na zahtevnih območjih lahko dosežete bolj gladko britje, zlasti po vratu in bradi.
- Na kožo NE pritiskajte premočno, da preprečite poškodbe vrtljivih glav.

NEGA BRIVNIKA

Skrbite za svojo napravo, da boste zagotovili dolgotrajno zmogljivost.
Priporočamo, da napravo po vsaki uporabi očistite.
Najlažji in najbolj higienski način za čiščenje naprave je, da jo po uporabi sperete s toplo vodo.
POMEMBNO: Ohišje te naprave ni primerno za pranje in ni vodoodporno.

1. Pritisnite gumbe za sprostitev glave in povlecite glavo navzgor (sl. A).
2. Z udarci odstranite ostanke dlak in mrežico sperite pod tekočo vodo (sl. B, C).
3. Mrežice za britje ne čistite s krtačko.

ZAMENJAVA FOLIJ IN REZALNIKOV

- Da zagotovite stalno vrhunsko zmogljivost svojega brivnika, priporočamo redno menjavo folije in rezalnika.

Znaki, da je treba folijo in rezalnike zamenjati:

- Draženje: Ko se folija obrabi, se lahko pojavi draženje kože.
- Vlečenje: Ko se rezalniki obrabijo, britje ne bo več tako temeljito in boste čutili, kako rezalniki vleče dlake.
- Luknje v foliji: Morda boste opazili, da so rezalniki zaradi obrabe naredili luknje v foliji.

ZAMENJAVA MREŽICE IN REZALNIKOV

1. Pritisnite gumbe za sprostitev glave in povlecite glavo navzgor (sl. A).
2. Namestite nov rezalni sklop glave preko žepa za lase in potisnite navzdol, da zaskoči v položaj.

PRI ODSTRANITVI POLNILNE BATERIJE

Ta naprava vsebuje baterije, ki jih ni mogoče zamenjati. Ko je baterija na koncu svoje življenjske dobe, je treba napravo in baterijo pravilno zavreči na uradnem zbirnem mestu za recikliranje.
Toplo vam priporočamo, da polnilno baterijo odstrani strokovnjak. Deli ohišja in orodje imajo ostre robove in lahko se poškodujete ob nepravilnem ravnanju.

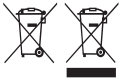
- Preden napravo zavržete, morate iz nje odstraniti baterijo.
- Preden odstranite baterijo, odklopite polnilni adapter.
- Zavedajte se tveganja kratkega stika, ki je prisotno, če sponke naprave, ki deluje na baterije, kratko sklenete s kovinskimi predmeti.

1. Prepričajte se, da je baterija povsem izpraznjena. V ta namen pustite napravo delovati tako dolgo, dokler se ne ustavi.
2. Pritisnite tipke za sprostitev glave in snemite glavo, nato pa odstranite dva noža.
3. Odvijte štiri vijake na na vrhu naprave.
4. Z majhnim ploščatim izvijačem z naprave odstranite hrbtni pokrov.

5. Odstranite dno glave in okrasni obroč.
6. Odstranite zadnjo ploščo in nato odstranite vijak.
7. Odstranite zgornje ohišje, da razkrijete baterijo.
8. Odrežite dve žici in odstranite baterijo.

- Izrabljene baterije morate vzeti iz naprave in jih odstraniti na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.
- Naprave ne poskušajte uporabljati, ko je odprta.

RECIKLIRANJE



Za preprečitev okoljskih in zdravstvenih težav zaradi nevarnih snovi naprav in polnilnih in navadnih baterij, označenih z enim od teh simbolov, ni dovoljeno odstraniti med nesortirane komunalne odpadke. Električne in elektronske izdelke in, kjer velja, tudi polnilne in navadne baterije odstranite na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.

Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington ® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- Oštrice se mogu prati mlazom vode.
- Tijelo ovog uređaja se ne smije prati i nije otporno na vodu. Nemojte stavljati uređaj u tekućinu.
- Bateriju u ovom uređaju nije moguće zamijeniti.
- Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
- Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- Uređaj se ne smije ostaviti bez nadzora kad je priključen u električnu utičnicu, osim tokom punjenja.
- Držite utikač i kabel daleko od zagrijanih površina.
- Nemojte priključivati ili izvlačiti utikač iz utičnice mokrim rukama.
- Nemojte uvrtati ili savijati kabel i nemojte ga namatati oko uređaja.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.

DIJELOVI

1. Gumb za isključivanje/uključivanje
2. Mrežica brijača
3. Utor za dlačice
4. Indikator punjenja
5. Priključak za struju
6. Sklopivi trimer

Nije prikazano:

- Zaštitni poklopac
- USB kabel
- Četkica za čišćenje

PRIJE POČETKA

PUNJENJE BRIJAĆEG UREĐAJA

1. Uvjerite se da je proizvod isključen.
2. Priključite proizvod na USB kabl i potom krajnji dio USB kabela na USB ulaz koji se napaja električnom energijom.

INDIKATOR PUNJENJA

Razina punjenja	Pokazatelj
Punjenje	Svjetlo treperi
Potpuno napunjeno	Svjetlo ostaje uključeno
Slaba baterija	Svjetlo brzo treperi

- Kad je potpuno napunjen, uređaj radi do 30 minuta.
- Kad je prazan, potrebna su 8 sata za punjenje.

Kako biste očuvali vijek trajanja Vaših baterija, svakih 6 mjeseci pustite ih da se potpuno isprazne, potom ih ostavite da se pune 24 sati.

UPUTE ZA UPORABU

Za najbolju učinkovitost, preporučuje se da Vaš novi brijač rabite dnevno u periodu od 4 tjedna kako bi dali Vašoj bradi i koži vremena da se navikne na novi sustav za brijanje.

BRIJANJE

1. Uključite aparat.
2. Napnite kožu slobodnom rukom tako da se dlačice postave uspravno.
3. Držite glavu brijača tako da mrežice dodiruju Vaše lice.
4. Rabite kratke, linearne pokrete.

PODREZIVANJE

1. Za aktiviranje trimera, gurnite prema gore gumb za otpuštanje trimera.
2. Trimer držite pod pravim kutom u odnosu na Vašu kožu.
3. Upotrijebite gumb za otpuštanje da uvučete trimer nakon upotrebe.

HR

SAVJETI ZA NAJBOLJE REZULTATE

- Brijač držite pod pravim kutom na koži tako da obje mrežice dodiruju kožu jednakim pritiskom.
- Rabite umjerene i spore pokrete. Kratkim kružnim pokretima na zahtjevnijim dijelovima može se postići preciznije brijanje, osobito duž vrata i linije brade.
- NE pritišćite prejako na kožu kako biste izbjegli oštećenja glava mrežica.

ODRŽAVANJE VAŠEG BRIJAČA:

Održavajte Vaš uređaj kako biste osigurali dugotrajnu učinkovitost.
Preporučujemo da očistite uređaj nakon svake uporabe.
Najjednostavniji i najhigijenskiji način čišćenja uređaja je ispiranjem glave uređaja toplom vodom nakon uporabe.
VAŽNO Tijelo ovog uređaja ne smije se prati i nije vodootporno.

1. Pritisnite tipke za otpuštanje zaštitnog poklopca i povucite zaštitni poklopac prema gore (SL. A).
2. Otresite višak dlačica od brijanja i isperite mrežice pod tekućom vodom (SL. B, C).
3. Ne čistite mrežicu brijača četkicom.

ZAMJENA PODLOGA I NOŽICA

- Za kontinuiranu visoko kvalitetnu učinkovitost Vašeg brijača, potrebna je redovita izmjena podloge i nožica.

Znaci da je vrijeme za zamjenu mrežicu/mrežice i oštrice/oštrica:

- Nadraživanje: Iskusićete nadraživanje kože kako mrežice postaju trošnije.
- Potezanje: Kada oštrice postanu trošne, Vaše brijanje Vam se neće učiniti glatko i imaćete dojam da oštrica poteže dlačice.
- Probijanje: Možda ćete primjetiti da su oštrice probile mrežicu.

ZA ZAMJENU MREŽICE I OŠTRICA

1. Pritisnite tipke za otpuštanje zaštitnog poklopca i povucite zaštitni poklopac prema gore (SL. A).
2. Namjestite novi komplet zaštitnog poklopca preko utora za dlačice i pritisnite prema dolje dok ne sjedne na mjesto uz klik.

UKLANJANJE BATERIJE NA PUNJENJE

Ovaj uređaj sadržava baterije koje nije moguće zamijeniti. Kad je baterija na isteku svojeg vijeka trajanja, uređaj i bateriju potrebno je odgovarajuće odložiti na službeno mjesto za recikliranje otpada.
Izričito preporučujemo da uklanjanje baterije na punjenje vrši profesionalno osoblje.
Dijelovi kućišta i alatke imaju oštre rubove koji bi mogli uzrokovati ozljede ako se njima ne rukuje na pravilan način.

- Prije odlaganja uređaja baterija se mora ukloniti.
- Prije uklanjanja baterije, odspojite adapter za punjenje.
- Imajte na umu opasnost od stezaljki uređaja napajanog iz baterije ili kratkog spajanja priključka baterije metalnim predmetom.

1. Uvjerite se da je baterija potpuno ispražnjena. Kako biste to učinili, pustite uređaj da

radi dok se ne zaustavi.
2. Pritisnite gumbe za otpuštanje glave, uklonite glavu i uklonite dvije oštrice.
3. Odvijte 4 vijka na gornjem dijelu uređaja.
4. Upotrijebite mali ravni odvijač da biste odvojili stražnji dio s uređaja.
5. Odvojite i uklonite postolje glave i dekorativni prsten.
6. Odvojite stražnju ploču, a zatim uklonite vijak.
7. Uklonite prednje kućište da otkrijete baterije.
8. Odrežite dvije žice i uklonite bateriju.

- Istrošene baterije treba ukloniti iz uređaja i odložiti u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.
- Ne pokušavajte puštati u rad uređaj kad ste ga otvorili.

RECIKLAŽA



Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci, uređaji i punjive i nepunjive baterije obilježene jednim od ovih simbola ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad. Uvijek odložite električne i elektroničke proizvode i , gdje je primjenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.

Zahvaljujemo vam na kupovini novog Remington® proizvoda. Molimo vas da pažljivo pročitate ova uputstva i da ih sačuvate na sigurnom mestu. Uklonite svu ambalažu pre upotrebe.

VAŽNE MERE BEZBEDNOSTI

- Ovaj aparat mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili rade po uputstvima i ako shvataju uključene opasnosti. Deca ne smeju da se igraju aparatom. Čišćenje i održavanje ne smeju da vrše deca, osim ako nisu starija od 8 godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabl van domašaja dece mlađe od 8 godina.
- Ne koristite aparat ako je oštećen ili neispravan.
- Sečiva mogu da se peru pod mlazom vode.
- Telo ovog uređaja nije perivo niti otporno na vodu. Uređaj ne stavljajte u tečnost.
- Baterija u ovom uređaju nije zamenljiva.
- Ne koristite aparat ako je oštećen ili neispravan.
- Nemojte koristiti nastavke drugih proizvođača.
- Ovaj aparat nikada ne treba ostaviti bez nadzora kad je uključen u utičnicu, osim kada se puni.
- Držite utikač i kabl daleko od zagrejanih površina.
- Nemojte stavljati utikač u utičnicu ili ga izvlačiti iz nje vlažnim rukama.
- Nemojte uvrtati ili savijati kabl ili ga namotavati oko aparata.
- Ovaj aparat nije namenjen za komercijalnu ili profesionalnu upotrebu.

DELOVI

1. Prekidač za uključenje/isključenje
2. Folija za brijač
3. Dodatak za prikupljanje dlaka
4. Indikator punjenja
5. Konektor za punjenje
6. Iskačući trimer (nastavak za urednu i detaljnu obradu zulufa)

Nije prikazano:
- Štitnik za glavu
- USB kabl
- Četkica za čišćenje

PRE POČETKA

PUNJENJE VAŠEG BRIJAČA

1. Uverite se da je proizvod isključen.
2. Spojite proizvod na USB kabl, a potom kraj USB kabla priključite na USB port za napajanje.

INDIKATOR PUNJENJA

Nivo napunjenosti	Indikator
Punjenje	Svetlo treperi
Napunjeno do kraja	Svetlo neprekidno svetli
Baterija je skoro prazna	Svetlo brzo treperi

- Vreme rada sa napunjenim baterijama traje do 30 minuta.
- Vreme punjenja kada je uređaj u potpunosti ispražnjen iznosi 8 sata.
- Da biste produžili vek trajanja baterija, pustite ih da se potroše na svakih 6 meseci, a zatim ih napunite u trajanju od 24 časa.

UPUTSTVA ZA UPOTREBU

Preporučuje se da koristite novi brijač svakodnevno u trajanju do četiri nedelje kako biste omogućili da se brada i koža naviknu na novi sistem brijanja.

BRIJANJE

1. Uključite brijač.
2. Rastegnite kožu slobodnom rukom, tako da dlake stoje uspravno.
3. Držite glavu za brijanje tako da vam folije dodiruju lice.
4. Koristite kratke, linijske pokrete.

TRIMOVANJE

1. Pritisnite dugme za oslobađanje trimera prema gore kako biste aktivirali trimer.
2. Trimer držite pod pravim uglom u odnosu na kožu.
3. Pomoću dugmeta za oslobađanje uvucite trimer nakon upotrebe.

SAVETI ZA NAJBOLJE REZULTATE

- Brijač uvek držite pod pravim uglom prema koži tako da sve folije dodiruju kožu pod jednakim pritiskom.
- Koristite umerene do spore kratke pokrete. Upotreba kratkih linearnih pokreta u tvrdokornim područjima može da obezbedi detaljno izbrijavanje, posebno duž linije vrata i brade.
- NE pritiskajte jako uz kožu da ne bi došlo do oštećenja glava sa folijama.

RS

ODRŽAVANJE BRIJAĆA

Potrebno je da održavate svoj uređaj, kako biste osigurali njegov dug rad. Preporučujemo vam da očistite brijač nakon svake upotrebe
Najlakši i najhigijenskiji način čišćenja uređaja jeste ispiranje glave uređaja toplom vodom nakon upotrebe.
VAŽNO Telo ovog uređaja nije namenjeno za pranje i nije otporno na vodu.

1. Povucite sklop folije prema gore kako biste je skinuli sa odeljka za skupljanje dlaka.
2. Blagim tapkanjem istresite ostatke od dlaka i upotrebite četkicu kako biste očistili odeljak za sakupljanje dlaka, ukoliko je to potrebno.
3. Foliju za brijanje ne smete čistiti četkicom.

ZAMENA FOLIJA I SEČIVA

- Da biste osigurali kontinuirano visok kvalitet rada vašeg brijača, preporučujemo da se folije i sečiva redovno zamenjuju.

:Znaci koji ukazuju na potrebu za zamenom folija i sečiva

- Iritacija: kako se folije troše, može doći do iritacije kože.
- Čupanje: kako se sečiva troše, brijanje se možda ne oseća više kao tako glatko i možete osetiti kako sečiva čupaju dlačice.
- Probijanje folije: možete primetiti da su sečiva probila folije.

ZAMENA FOLIJE I SEČIVA

1. Skinite glavu brijača (odignite glavu i skinite je).
2. Stavite novi sklop folije na odeljak za dlake, pritisnite prema dole dok ne klikne na mesto.

VAĐENJE PUNJIVE BATERIJE

Ovaj uređaj sadrži baterije koje nisu zamenjive. Kada istekne vek trajanja baterije, uređaj i baterija se moraju odložiti na pravilan način u centru za reciklažu.
Preporučujemo da punjive baterije izvadi obučeno lice. Određeni delovi kućišta i pribora imaju oštre ivice i mogu da izazovu povrede ukoliko se njima ne rukuje na ispravan način.

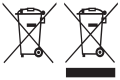
- Pre odlaganja aparata u otpad, baterija se mora ukloniti.
- Isključite adapter za punjenje pre uklanjanja baterije.
- Imajte na umu opasnost koju predstavljaju priključci uređaja koji pokreću baterije ili baterija koja je kratko spojena metalnim predmetima.

1. Proverite da li je baterija u potpunosti ispražnjena. Kako biste to postigli, pustite uređaj da radi dok se sam ne zaustavi.
2. Pritisnite dugmad za oslobađanje glave i skinite glavu, a zatim uklonite dva sečiva.
3. Otpustite 4 vijka na vrhu uređaja.
4. Pomoću malog ravnog odvijača odvojite poleđinu od uređaja.

5. Odvojite i skinite osnovu glave i ukrasni prsten.
6. Odvojite zadnju pločicu, a zatim uklonite vijak.
7. Skinite prednje kućište kako biste pristupili baterijama.
8. Isecite dva provodnika i uklonite bateriju.

- Korišćene baterije moraju da se uklone iz uređaja i odlože na odgovarajuće mesto koje je zvanično određeno za reciklažu/odlaganje.
- Ne pokušavajte da koristite uređaj nakon što ga otvorite.

RECIKLAŽA



Da bi se izbegle štetne posledice na životnu sredinu i zdravlje zbog opasnih supstanci, aparati i punjive i nepunjive baterije obeleženi jednim od ovih simbola ne smeju se odlagati kao neklasifikovani urbani otpad. Uvek odložite električne i elektronske proizvode i, gde je primenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mestu za sakupljanje/reciklažu.

Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- Не використовуйте пристрій за наявності ознак пошкодження або несправності.

Леза можна мити під проточною водою.

- Корпус пристрою не призначений для миття та не має водовідштовхувальні властивості. Уникайте потрапляння пристрою до рідини.
- Батарея в цьому приладі не є замінною.

- Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
- Не використовуйте пристрій за наявності ознак пошкодження або несправності.
- Не залишайте пристрій без уваги, якщо його підключено до розетки мережі живлення (не стосується процесу заряджання).
- Тримайте штекер та шнур живлення подалі від гарячих поверхонь.
- Не підключайте та не відключайте пристрій від мережі живлення вологими руками.
- Не перекручуйте, не переламуйте та не намотуйте кабель навколо пристрою.
- Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.

КОМПОНЕНТИ

1. Вимикач
2. Сітка для гоління
3. Відсік для збирання волосся
4. Індикатор заряджання
5. Роз'єм живлення
6. Висувний тример

не показано:

- Захисна перегородка голівки
- Кабель-USB
- Щітка для чищення

ПЪРВИ СТЪПКИ

ЗАРЯДЖАННЯ БРИТВИ

1. Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
2. Підключіть виріб до кабелю USB, а потім під'єднайте кінець кабелю з роз'ємом USB до порту USB, на який подається напруга.

ІНДИКАТОР ЗАРЯДЖЕННЯ

Рівень заряду	Індикатор
Заряджання	Індикатор блимає
Повністю заряджено	Індикатор світиться постійно
Низький рівень заряду батареї	Індикатор швидко блимає

- Час роботи повністю зарядженого пристрою — до 30 хвилин.
- Час заряджання повністю розрядженої батареї — 8 години.

Для подовження терміну використання батарей необхідно давати їм повністю розряджатися кожні 6 місяців, після чого їх слід заряджати протягом 24 годин.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Також рекомендується проводити щоденне гоління з новою бритвою протягом 4 тижнів від початку її використання. Таким чином ваша шкіра та волосся на підборідді адаптуються до нової системи для гоління.

ГОЛІННЯ

1. Увімкніть бритву.
2. Натягніть шкіру вільною рукою так, щоб волосся стирчало догори.
3. Тримайте голівку для гоління таким чином, щоб леза торкалася вашої шкіри.
4. Намагайтеся водити бритвою невеликими прямими рухами.

UA

ПІДРІВНЮВАННЯ ВОЛОССЯ

1. Для використання тримера натисніть кнопку фіксатора тримера.
2. Тримайте тример під прямим кутом до шкіри.
3. Скористайтеся кнопкою фіксатора, щоб прибрати тример після використання.

ПОРАДИ ДЛЯ ДОСЯГНЕННЯ ОПТИМАЛЬНОГО РЕЗУЛЬТАТУ

- Слід тримати бритву під прямим кутом до шкіри таким чином, щоб обидві голівки торкалися шкіри з рівномірним натиском.
- Намагайтеся робити помірні нешвидкі рухи без ривків. Невеликі обертальні рухи в місцях, де волосся важко піддається голінню, допомагає забезпечувати чистіше гоління. Особливо це стосується шиї та лінії підборіддя.
- НЕ ПРИТИСКАЙТЕ сильно голівку до шкіри, щоб не допустити пошкодження головок сітки.

ДОГЛЯД ЗА БРИТВОЮ

Ретельно доглядайте за вашим пристроєм, щоб гарантувати його сталу продуктивність та тривалий термін використання.
Рекомендується чистити бритву після кожного використання.
Найлегший та найбільш гігієнічний спосіб чищення пристрою полягає в сполоскуванні голівки пристрою у теплій воді щоразу після використання.
ВАЖЛИВО! Корпус пристрою не призначений для миття та не має водовідштовхувальних властивостей.

1. Натисніть на кнопки утримання голівки та потягніть голівку вгору (Рис. A).
2. Витрусіть залишки волосся і промийте сітку проточною водою (Рис. B, C).
3. Не слід чистити сітки для гоління щіткою.

ЗАМІНА СІТОК ТА НОЖІВ

- Для забезпечення тривалої продуктивності та високої якості гоління рекомендується регулярно замінювати сітку та ножі.

Ознаки, що свідчать про необхідність заміни сітки та лез:

- Подразнення: при зношенні сітки може відчуватися подразнення шкіри.
- Потягування: при зношенні ножів може понижуватися чистота гоління, а також може відчуватися відтягування волосин до ножів.
- Протирання: можна помітити зношення ножів через сітку.

ЗАМІНА СІТКИ Й ЛЕЗ

1. Натисніть на кнопки утримання голівки та потягніть голівку вгору (Рис. A).
2. Встановіть новий блок лез на відсік для збирання волосся й натисніть на нього, щоб зафіксувати. При цьому має бути чутно клацання.

ЗНЯТТЯ БАТАРЕЇ З МОЖЛИВІСТЮ ЗАРЯДЖАННЯ

Цей прилад містить батареї, які не підлягають заміні. Після закінчення терміну служби батареї прилад і батарею необхідно належним чином утилізувати в офіційній точці переробки.
Наполегливо рекомендується, щоб батарею з можливістю заряджання виймав спеціаліст. Частини корпусу та інструменти мають гострі кути— їх неправильне використання може спричинити травми.

- Перед утилізацією пристрою із нього слід дістати батарею.
- Перед зняттям батареї від'єднайте зарядний адаптер.
- Пам'ятайте про небезпеку короткого замикання контактних виводів приладу, що працює від батареї, або контактних виводів батареї металевими предметами.

1. Переконайтеся, що батарею повністю розряджено. Аби цьому запобігти, слід експлуатувати пристрій до його зупинки.
2. Натисніть кнопки фіксатора головки й витягніть її, а потім зніміть два леза.
3. Викрутіть 4 гвинти зверху пристрою.
4. За допомогою плаского викрутки обережно відокремте задню частину пристрою.
5. Відокремте та зніміть основу головки й декоративне кільце.
6. Відокремте задню панель, а відтак вийміть гвинт.
7. Зніміть передню частину корпусу, щоб отримати доступ до батареї.
8. Переріжте два дроти й витягніть батарею.

- Використані батареї необхідно зняти з пристрою та утилізувати у відповідній офіційній точці переробки/збору.
- Заборонено використовувати пристрій, коли знято кришку корпусу.

УТИЛІЗАЦІЯ



Щоб не завдати шкоди довкіллю та здоров'ю людей через дію небезпечних речовин, не слід утилізувати пристрої й батареї одноразового або багаторазового використання, що позначені одним із цих символів, разом із невідсортованим побутовим сміттям. Обов'язково утилізуйте електричні й електронні вироби, а також, де можливо, батареї одноразового або багаторазового використання у відповідному офіційному пункті переробки/збору.

UA

Благодарим Ви, че закупихте нов продукт на Remington. Моля, прочетете внимателно инструкцията за употреба и я запазете. Отстранете всички опаковки преди употреба.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или липса на опит и знания, ако са наблюдавани /инструктирани и разбират свързаните рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се правят от деца, освен ако те са над 8-годишна възраст и са наблюдавани. Пазете уреда и кабела му далеч от достъпа на деца под 8-годишна възраст.
- Не използвайте уреда, ако е повреден или не работи изправно.
- Ножчетата могат да се мият под течаща вода.
- Корпусът на уреда не е пригоден за миене и не е водоустойчив. Не потапяйте уреда в течности.
- Батерията в този уред не се сменя.

- Не използвайте приставки, различни от тези, които ние предоставяме.
- Не използвайте уреда, ако е повреден или не работи изправно.
- Този уред никога не трябва да се оставя без надзор, когато е включен в електрическата мрежа, освен когато се зарежда.
- Пазете кабела и щепсела далеч от нагорещени повърхности.
- Не включвайте или изключвайте уреда с мокри ръце.
- Не увивайте и не огъвайте кабела, не го увивайте около уреда.
- Този уред не е предназначен за комерсиална употреба и употреба във фризьорски салони.

ЧАСТИ

1. Бутон за Включване/Изключване
2. Бръснеща мрежа
3. Отделение за събиране на коса
4. Индикатор за зареждане
5. Захранваща порт
6. Сгъваем тример

Не са показани:

- Предпазител за главата
- USB кабел
- Четка за почистване

ПОДГОТОВКА ЗА УПОТРЕБА

ЗАРЕЖДАНЕ НА ВАШАТА САМОБРЪСНАЧКА

1. Уверете се, че уредът е изключен.
2. Свържете продукта към USB кабел, а след това – USB края на кабела към USB порт.

ИНДИКАТОР ЗА ЗАРЕЖДАНЕ

Ниво на зареждане	Индикатор
Зареждане	Светлината премигва
Напълно заредена	Светлината остава включена
Ниско ниво на батерия	Светлината премигва бързо

- Времето на работа след пълно зареждане достига до 30 минути.
- Времето за зареждане на празна батерия е 8 часа.

За да запазите живота на батериите, ги оставяйте да се разреждат напълно на всеки 6 месеца и след това ги зареждайте в продължение на 24 часа.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ

Препоръчва се да използвате Вашата самобръсначка ежедневно в продължение на до четири седмици, за да дадете възможност на Вашата брада и кожа да свикнат с новата система за бръснене.

БРЪСНЕНЕ

1. Включете самобръсначката.
2. Изпънете кожата със свободната си ръка, така че космите да застанат вертикално.
3. Дръжте бръснещата глава така, че пластините да докосват лицето ви.
4. Използвайте къси, линейни движения.

СКЪСЯВАНЕ

1. Плъзнете бутона на тримера.
2. Дръжте тримера под прав ъгъл спрямо кожата.
3. Използвайте бутона за освобождаване, за да приберете тримера след употреба.

BG

СЪВЕТИ ЗА НАЙ-ДОБРИ РЕЗУЛТАТИ

- Винаги задържайте електрическата самобръсначка под прав ъгъл спрямо кожата, за да може бръснещата глава да упражнява равномерен натиск върху кожата.
- Служете си с умерени до бавни движения. Кратките движения в права линия в по-упоритите области могат да доведат до по-гладко бръснене, особено по линията на шията и брадичката.
- НЕ вчинявте надмірного тиску на шкіру, щоб уникнути подразнення і пошкодження голівок Intercept.

ПОДДРЪЖКА НА ВАШАТА САМОБРЪСНАЧКА

Грижете се за Вашия уред, за да гарантирате дългата му работа.
Препоръчваме Ви да почиствате Вашия продукт след всяко използване.
Най-лесният и хигиенен начин за почистване на уреда е да изплакнете след употреба главата му с топла вода.
ВАЖНО Корпусът на този уред не може да бъде мит и не е водоустойчив.

1. Натиснете бутоните за освобождаване на главата и я издърпайте нагоре (ФИГ. A).
2. Изтръскайте излишните избръснати косми и изплакнете пластините с течаща вода (ФИГ. B, C).
3. Не почиствайте бръснещите пластини с четка.

СМЯНА НА МРЕЖИ И РЕЗЦИ

- За да гарантираме продължително висококачествено представяне на Вашата самобръсначка, препоръчваме смяна на мрежите и ножовете редовно.

Признаци, подсказващи необходимостта от смяна на ножовете и мрежите:

- Възпаление: При износване на мрежите може да получите кожно възпаление.
- Издърпване на косми: При износване на ножовете, бръсненето не е толкова близо до кожата и вие може да усетите как ножовете издърпват вашите косми.
- Износване: Вие можете да забележите, че ножовете са изхабени през мрежите.

СМЯНА НА БРЪСНЕЩАТА МРЕЖА И НОЖЧЕТАТА

1. Натиснете бутоните за освобождаване на главата и я издърпайте нагоре (ФИГ. A).
2. Поставете новата глава над отделението за косми и го натиснете надолу, докато щракне.

ИЗВАЖДАНЕ НА ПРЕЗАРЕЖДАЩАТА СЕ БАТЕРИЯ

Този уред включва батерии, които не не се сменят. Когато батерията е в края на живота си, уредът и батерията трябва да бъдат изхвърлени правилно в официален пункт за рециклиране.
Силно препоръчително е да презареждащата се батерия да бъде сменена от специалист. Частите на кутията и инструментите имат остри краища и могат да доведат до нараняване при неправилна употреба.

- Батерията трябва да бъде извадена, преди уредът да се предаде за скрап.
- Извадете зарядното, преди да извадите батерията.
- Имайте предвид риска от късо съединение на клемите на захранвания с батерии уред или на самата батерия поради метални предмети.

1. Уверете се, че батерията е напълно празна. За да го направите, не спирайте уреда, докато не се изключи сам.
2. Натиснете бутоните за освобождаване на главата и я издърпайте, след което извадете двете режещи ножчета.
3. Отвийте 4-те винта в горната част на устройството.
4. Използвайте малка плоска отвертка, за да откачите задната част от устройството.
5. Откачете и свалете основата на главата и декоративния пръстен.
6. Откачете задния панел, след което отстранете винта.
7. Свалете предния корпус, за да разкриете батерията.
8. Срежете двата кабела и извадете батерията.

- Употребените батерии трябва да се извадят от уреда и да се предадат на правилното място за рециклиране/събиране.
- Не включвайте уреда след отваряне.

РЕЦИКЛИРАНЕ



За да се избегнат екологични и здравни проблеми поради наличие на опасни субстанции, уредите, акумулаторните и неакумулаторните батерии, обозначени с един от тези символи, не трябва да се изхвърлят заедно с несортирани общински отпадъци. Винаги изхвърляйте електрически и електронни продукти и, където е приложимо, акумулаторни и неакумулаторни батерии, на подходящо официално място за рециклиране/събиране.

BG

شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

إجراءات وقائية هامة

- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعبث الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفا أو به خلل.

يمكن غسل الشفرات تحت المياه الجارية.

جسم هذا الجهاز غير قابل للغسل أو مقاوم للماء. لا تضع الجهاز في سائل.

- البطارية غير قابلة للاستبدال.
- لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي نقوم بتوريدها.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفا أو لا يعمل بصورة صحيحة.
- لا ينبغي أبدا أن تترك الجهاز بعيداً عن انتباهك أثناء توصيله بمصدر تيار كهربائي، إلا عند الشحن
- حافظ على قابس الطاقة والسلك الكهربائي بعيدا عن الأسطح الساخنة
- لا تقم بتوصيل أو فصل الجهاز بأيد مبتلة.
- لا تقم بثني أو جدل الكبل أولفه حول الجهاز.
- دع الجهاز يبرد قبل تنظيفه وتخزينه.

الأجزاء

1. مفتاح تشغيل/إيقاف (On/off)
2. ملحق حلاقة رقاقة
3. مؤشر الشحن
4. منفذ الكهرباء
5. أطراف الشحن
6. جهاز التشذيب المنبثق
7. أزرار إخراج مجمع الرقاقة

غير مبين:

- واقي الرأس
- كابل USB
- فرشاة التنظيف

شحن ماكينة الحلاقة

1. تأكد من إيقاف الجهاز.
2. قم بتوصيل المنتج بكبل USB وأوصل الطرف الآخر من الكبل بوحدة الشحن التي تعمل بواسطة USB.

مؤشر الشحن

مستوى الشحن	المؤشر
الشحن	اللمبة تومض
مشحونة بالكامل	اللمبة مضاءة
انخفاض طاقة البطارية	اللمبة تومض بسرعة

- تصل مدة التشغيل من الشحن الكامل إلى 30 دقيقة.
- مدة الشحن من الفارغ 8 ساعات.

للحفاظ على عمر البطاريات، دعها تنفد كل 6 شهور ثم قم بإعادة شحنها.

تعليمات الاستخدام

الحلاقة

فمن المستحسن أن تستخدم ماكينة الحلاقة الجديدة يوميا لمدة تصل إلى أربعة أسابيع لإتاحة الوقت للحيتك وجلدك للتعود على نظام الحلاقة الجديد.

الحلاقة

1. قم بتشغيل ماكينة الحلاقة.
2. قم بمد جلدك بيدك الحرة بحيث ينتصب الشعر.
3. أمسك رأس الحلاقة بحيث تلمس الرقائق وجهك.
4. استخدم ضربات قصيرة خطية.

التشذيب

1. ادفع زر إخراج جهاز التشذيب لتشغيل جهاز التشذيب.
2. أمسك جهاز التشذيب بزاوية مناسبة على جلدك.
3. استخدم زر التحرير لسحب أداة التشذيب بعد الاستخدام.

نصائح للحصول على أفضل النتائج

- أمسك ماكينة الحلاقة بزاوية قائمة على بشرتك بحيث يكون لجميع الرؤوس الثلاثة الملامسة لبشرتك ضغطًا متساويًا.
- استخدم حركات ضرب معتدلة وبطيئة. وقد يؤدي استخدام حركات خطية قصيرة في المناطق الصعبة لحلاقة أقرب وبخاصة على طول خط الرقبة والذقن.
- لا تضغط بشدة على الجلد لتجنب تهيج الجلد وإتلاف رؤوس الرقاقة.

صيانة ماكينة الحلاقة

قم بصيانة جهازك لضمان أداء طويل الأمد. ننصحك بتنظيف منتجك بعد كل استخدام.

الطريقة الأسهل والأكثر صحية لتنظيف الجهاز هي شطف رأس الجهاز بماء دافئ بعد الاستخدام.

هام: جسم هذا الجهاز غير قابل للغسل وليس مقاومًا للماء.

1. اضغط على أزرار تحرير الرأس واسحب الرأس لأعلى (الشكل A).
2. تخلص من حلاقات الشعر الزائد من جيب الشعر.
3. لا تنظف رقاقة الحلاقة بفرشاة.

استبدال الرقائق والقواطع

لضمان استمرار أعلى مستوى جودة لأداء ماكينة الحلاقة، نوصي باستبدال الرقاقة والقاطع كل 6 أشهر.
دلائل على أن الرقائق والقواطع تحتاج إلى استبدال:

- التهيج: بمجرد تلف الرقائق، فقد تواجه تهيجاً في الجلد.
- السحب: بمجرد تلف القواطع، فقد لا تشعر بالحلاقة جيدا وقد تشعر أن القاطع يسحب شعرك.
- التلف: قد تلاحظ أن القواطع تلفت خلال الرقائق.

لاستبدال الرقائق

1. اضغط على أزرار تحرير الرأس واسحب الرأس لأعلى (الشكل A).
2. أدخل مجمع الرقاقة الجديد على جيب الشعر واضغط لأسفل وضعه في مكانه.

إخراج البطاريات

يحتوي هذا الجهاز على بطاريات غير قابلة للاستبدال. وعندما ينتهي عمر البطارية، يجب التخلص من الجهاز والبطارية بشكل صحيح في نقطة إعادة التدوير الرسمية.
نوصي بشدة بأن يقوم فني متخصص بإخراج البطارية القابلة للشحن. يوجد لدى بعض العبوات والأدوات أطراف حادة وقد تسبب الإصابة في حالة عدم التعامل معها على نحو صحيح.

- يجب إخراج البطارية القابلة للشحن من الجهاز قبل التخلص منها.
- افصل محول الشحن قبل إزالة البطارية.
- كن على دراية بخطر حدوث قصر كهربائي في الدائرة الطرفية للجهاز الذي يعمل بالبطارية أو في البطارية نفسها بسبب الأجسام المعدنية.

1. تحقق من إفراغ شحن البطارية بالكامل. للقيام بذلك، قم بتشغيل الجهاز حتى يتوقف.
2. اضغط على أزرار تحرير الرأس واسحب الرأس ثم أخرج القاطعين.
3. قم بفك البراغي الأربعة الموجودة أعلى الجهاز.
4. استخدم مفكًا مسطحًا صغيرًا لنزع الجزء الخلفي من الجهاز.
5. انزع وأزل قاعدة الرأس والحلقة المزخرفة.
6. انزع اللوحة الخلفية ثم قم بفك المسمار.
7. انزع الغلاف الأمامي لكشف البطارية.
8. اقطع السلكين وأخرج البطارية.

- يجب إخراج البطاريات الفارغة من الجهاز والتخلص منها في نقطة رسمية مناسبة لإعادة التدوير/تجميع المخلفات.
- لا تحاول تشغيل الجهاز بعد أن تقوم بفتحه.

إعادة التدوير

لتجنب المشاكل البيئية والصحية الناجمة عن المواد الخطرة، يجب عدم التخلص من الأجهزة، والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والبطاريات غير القابلة لإعادة الشحن التي تحمل علامة واحدة من هذه الرموز مع نفايات البلدية غير المصنفة. يجب دائمًا التخلص من المنتجات الكهربائية والإلكترونية، وكذلك إذا أمكن، البطاريات القابلة لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن، في نقطة رسمية مناسبة لإعادة التدوير/ تجميع المخلفات.

REMINGTON®

EST. NEW YORK 1937